號角

Herald UK
Monthly
英國版 月刊

www.herald-uk.org HeraldUK

免費取閱

探新方向　報好信息

2022年7月
Vol.35 No.7 July 2022

新移民初來乍到，難免感到焦慮、徬徨。當處理好孩子入學及居住問題後，隨着自家經濟狀況，就要考慮就業或創業的實際需要了。今期專題特別探討創業的利弊、就業的須知；並且，在求職時要面對信仰上的反思，不能因着物質生活的需要，而影響靈性生命的富足和堅守……

就業與創業

P.5 移英港人事工教牧同工網上分享會

P.18 2022年角聲全球總監及主任會議報告

號角

Herald UK Monthly 英國版 月刊

探新方向　報好信息

2022年7月

Vol.35 No.7 July 2022

免費取閱

https://www.herald-uk.org

HeraldUK

出版者 基督教角聲佈道團
Chinese Christian Herald Crusades, Inc.

紐約總部 156-03 Horace Harding Expressway, Flushing, NY 11367, USA

網址 www.cchc.org

英國辦事處 CCHC-UK,
PO Box 2699, Woodford Green,
Essex IG8 1UJ, U.K.

電郵 perryfung@cchc.org

英國號角董事會 勞伯祥牧師、周簡艷珍、曹子光牧師、馮兆雄、方思潔、馬日恆、區雯慧、李詠祈

號角訂閱表

電郵：perryfung@cchc.org

本刊物為免費贈閱，如讀者想以郵寄方式收取，
每本印刷連同包裝及郵費每年為48英鎊。
□ 本人希望定期收到《號角》 ___ 本，請寄往：
姓名：（中）_____（英）_____
地址：_____
電話：_____電郵：_____
□ 若為 教會 / 社團 / 公司 訂閱，請列明名稱及
所需本數：_____ 及 ___（本）
本人願意支持《號角》之經費，隨信附上 _____ 英鎊。

奉獻支持方式：網上銀行轉賬 或 PayPal 或 支票，逕寄：
CCHC-UK, PO Box 2699, Woodford Green, Essex IG8 1UJ

訂戶所填寫的個人資料，將會用於有關訂閱用途。
如欲更改、取消或查詢個人資料，請聯絡馮兆雄跟進。
號角定期舉辦活動，並以電郵通知各教會、社團、公司及讀者，
如欲收到有關通訊，請以□表示。
□ 本人願意收到號角電子通訊

本期目錄

（專題策劃及撰稿）曹子光、馮兆雄、方思潔、馬日恆、區雯慧、陸思齊、林珊一、倫德明、劉愛群、李詠祈、許麗珍、江柔敏

專題

03 在家創業指南針 ..... 劉安琪
就業起跑點 ..... 觀望者
04 求職擇業的反思 ..... 王忻
（社論）享受工作 傾情發揮 ..... 迦勒

角聲報告

05 「移英港人事工教牧同工網上分享會」報告 ..... 李詠祈

天倫樂

06 （與君同行）半夜裡的課堂 ..... 彩霞
（資優培訓）閃卡：幼兒學習語言的捷徑？ ..... 鄧澔明

生活組曲

07 （餐飲佳音）初到貴境 ..... 李少萍
（耆英隨想）主啊！我真難哪 ..... 桂連

生活資訊

08 （BNO專欄）移英港人融入社區及教會 ..... 爾雅
（智慧理財） 教孩子理財 ..... 謝冠文

生活資訊

09 （英國稅務）退休金的稅務優惠 ..... 林裕慶

世界風情畫

10 （樂縱橫）法國主題公園——Puy du Fou（下） ..... 馬日恆

智慧之窗

11 （斯斯細語）賬單 ..... 比斯
（信仰與理性）福音與律法 ..... Clara

所聞所感

12 （優雅生活）職場智慧之商務禮儀 ..... 高司祺
（心靈沙龍）好樹結好果 ..... 蘇美玲
一格漫畫 ..... 葉源春

生命線

13 （賞歌想歌）想像 ..... 曾福
生命之歌 ..... 日月星

青少年園地

14 Do It The Eisenhower Way! ..... Wynne C
（漢字遊戲室）動態的字形遊戲 ..... 吳寶娟

珍饈百味

15 （艾麗斯廚房）泰式紅咖喱炆羊腩 ..... 艾麗斯
乾鍋鮮淮山 ..... 艾麗斯

健康寶鑑

16 （心安家寧）永遠的悲傷 ..... 梁梓敦
（祝君康寧）小孩染上頭蚤怎麼辦？ ..... 愛德華

教會消息 17

角聲報告

18 2022年角聲全球總監及主任會議報告 ..... 馮兆雄
米頓堅斯友誼節 ..... 文慧

生命的旋律

19 天父賜給我的禮物 ..... 黎明輝
20 宋逸民從閃耀明星變為上帝專僕 ..... 夏蓮娜

教會名錄 24-25

廣告 ..... 21-23，26-28

在家創業指南針

劉安琪

計劃創業的人士，通常會先考慮租用商業樓宇、聘請員工、每天往返辦公室等事宜。然而現今已有不少途徑，可以在家創業。

優點

- 靈活的工作與生活平衡，特別對全職父母或退休人士，這是理想的選擇。
- 可以創建家族企業，配偶和親友都可以參與其中。
- 成本較低，免卻或減少倉租等間接成本。
- 可選擇在本地或國際上銷售產品或服務。

以下是一些可以賺錢的家庭企業：

出售自製產品

喜歡和懂得製造產品的（如藝術品、食品、飾物、珠寶、服裝、化妝品、手工藝製品等），可以考慮將嗜好變成業務，在家中存儲和銷售。當你有能力控制銷售產品的流程時，再改善成本效益、提高質量，並通過瞄準市場需求來迎合某些顧客的喜好。

無論你選擇在電子商務平台（例如https://www.etsy.com/uk/或https://www.shopify.com/）的市場上開始，還是建立自己的網上店面，銷售自己的產品，都是與他人分享你的喜好並能賺錢的好方法，但必須注意有關客戶攝取或塗抹在皮膚上的產品的安全條例。準備好擴展時，可以建立一個流程並招募新員工來協助生產。

提供在線服務

在線提供服務比在家銷售產品還要簡單，創意專業人士（如設計師、作家或營銷人員）可能是自由職業者或與其他公司提供諮詢服務，經常在自己的家庭辦公室遠程處理多個客戶，只需偶爾出差，通過預約來直接向顧客提供服務。

在線健身教練 (Personal Trainer)

由於肥胖趨勢的上升、新冠疫情逐漸緩和、人們的收入增加，個人培訓(Personal Training)行業在美加大行其道。英國也不遑多讓：最成功的威克斯(Joe Wicks)，2014年開始在Instagram上發佈有關健身和營養建議的視頻，積累了超過410萬的追隨者，藉着開設網站，銷售廚具和一系列健身和營養計劃。2020年被頒大英帝國勳章(MBE)，以表彰其在健身和慈善事業的貢獻。獲得教練認證的方法有很多，例如由知名提供商提供的課程，通過一些認證來支持你的服務，推銷給有興趣的在家健身人士。

注意事項

你可能需要改造家中的空間以迎合業務需求（例如家庭辦公室或存儲設備），必須在不影響家庭生活的情況下做到。

同時也必須要遵守與你想創立的業務相關的任何規定（例如：如果計劃銷售食品，可能需要租用商業廚房，或持有存貨許可證）。

就業起跑點

觀望者

2022年5月17日BBC調查數據顯示，英國首季失業率降至3.7%，是48年來失業率最低的。路透社報導，各行各業的僱主為了吸引更好和適合的僱員，不惜在招聘的合約中，提升年終酬金達到7%，大大吸引了大學畢業生及待業人士。而就業顧問更提出以下的良策，以供求職者一個起步點，能在入圍名單中突圍而出。

(一) 了解工作的性質和需要

當你沒有工作經驗，如何在該領域中找到工作，這正是許多求職者面臨的難題。也是畢業生和想轉換行業者要注意的焦點。首先要了解所選的領域工作有關發展的前景，他們需要的是否專業人員，而在線的專業訓練課程網站，例如Udemy和Teachable等，可以在此學習有關的專業技能。

(二) 探討和考察工作環境

獲得工作環境的實地考察，和爭取相關工作的寶貴知識是重要的。在你與競爭對手勢均力敵時，你所付出多一點的努力，或能幫助你趕上取得領先。積極主動與招聘人員建立關係，儘可能多傾聽，才解答問題。若能懂得有關工作的推展計劃，能彌補你缺乏豐富工作的經驗。那麼，招聘人員會給你一個試用期，你就可以有機會在試用期滿後轉為長期僱員。

(三) 如何應對和回應面試

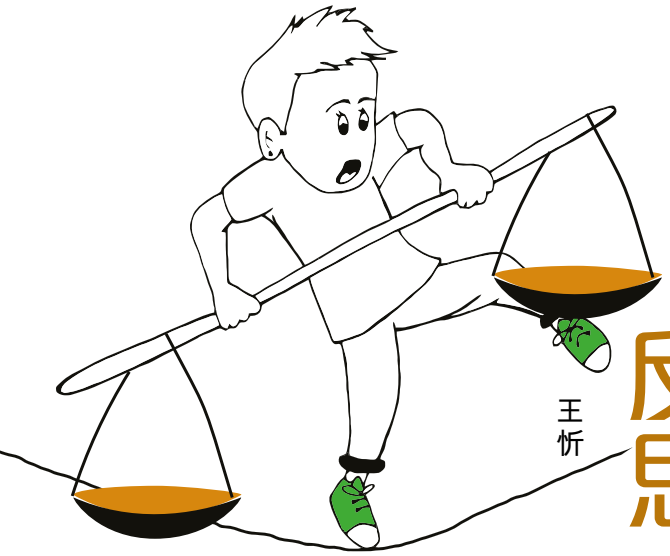
在求職的面試中，主考官可能會提出一些棘手的難題，考驗你的應對能力。首先你應保持鎮定，細心聆聽問題要求，運用溝通技巧，不慌不忙地回應。一些問題或許沒有正確或錯誤的答案，主考官對你的反應方式更感興趣。他們想測試你在處理棘手的問題時，有否處變不驚的領導才能。

(四) 精益求精的個人簡歷

為了吸引招聘人員的眼睛，你的個人簡歷（簡稱CV），務必要脫穎而出，那麼，就要花時間借助一些軟件的簡歷示範，在撰寫時用作參考，以提升或創新不同於一般的求職申請，並且通過AI掃描復檢，包括格式、文句、文法、都不容出錯。你個人的工作履歷、特質、技能、轉換工作的原因都必須清楚地說明。

因為你出類拔萃的表現，你的求職成功率會比其他人更勝一籌，而被取錄。

求職擇業的反思



王忻

自從兩年前英國政府公布BNO簽證出台後，關於在英國就業求職的頻道和帖文鋪天蓋地而來。就連未來過英國的港人，也聽聞這裡的大熱行業，包括中餐外賣和各類服務行業。英國不少華人教會也開展求職講座，甚至建立求職平台，幫助信徒先站穩腳步，然後再投入教會生活。

著名心理學家馬斯洛提出的需求層次理論中，正好詮釋了以上的現象，先滿足人類生理需要，再而一步一步進到靈性的需要，但現實是否如此理想？在過去眼見新移民融入英國的例子，無論是非洲裔還是印度裔信徒，不少是初到貴境沒有工作，反而特別投入教會生活。後來借助牧者的介紹，或弟兄姊妹間的聯繫取得就業機會，或拿到永居身分後，就逐漸退出侍奉崗位或完全脫離信仰群體的也實在舉目皆見。

在英國，少數族裔新移民人口比較容易入行的領域，多為勞動工種，或餐飲服務行業，由於工作時間長而且不穩定，在營營役役的生活中很容易就放棄了當年的理想或侍奉心志。而且一旦入了行，可能不知不覺就在這行業打滾數十年。數年前我在教「讀聖經學英語」時接觸了一位來自埃塞俄比亞的傳道人，他是第一位來上課而且總是準時的年輕夥子，所以印象特別深刻。他來自的教會宗派在埃塞就過百萬會員，他也告訴我在這個城市開展埃塞裔團契的心志。數週後他開始了清潔工作，慢慢地就離開了英語聖經課。他對我說，不會忘記原初的呼召，很清晰上帝帶領他到英國來的異象。後來從另一位埃塞的弟兄口中聽到，之後也沒有再在團契見到他的蹤影了。

而這些來自其他族裔的例子，也在移英港人當中一一重現。有些慕道者，初來時還能在放假或不用上班的時候參與讀經班，數個月後，長時間的體力消耗已經讓他們不能堅持下去而退出了讀經聚會。一些本來是做宣教或傳道的，不能在當地找回相關的傳道工作，只能帶職侍奉；為了帶來更好的收入，就染指一些不熟悉的業務，如地產、租務、傳銷、投資等，結果不但因而力不從心，甚至不知不覺地模糊了界線，致令出現了利益衝突的情況而不自知。認識有一位身兼多職的侍奉人員，習慣遲到或短時間內取消聚會，原來是租客往往在關鍵時刻找麻煩，有時真的碰上屋漏兼逢連夜雨的情況，所以他就以租客為先，把最重要的事情擱置了。

正如《馬太福音》六章所言，「一個人不能事奉兩個主；不是惡這個、愛那個，就是重這個、輕那個。你們不能又事奉上帝，又事奉瑪門。所以我告訴你們，不要為生命憂慮吃什麼，喝什麼；為身體憂慮穿什麼。」 身在英國的少數族裔牧者，有經驗的多會明白，面對求職心切的信徒，不能好心做壞事，因為很可能把不合適的工作介紹給他們後反而令他們離開了信仰生活。求主給我們智慧，在接待和支援新移民的同時，不是只忙於服侍而忘記了對信徒的靈命栽培與更新。

社論

享受工作 傾情發揮

迦勒

有關創業或就業，各有好處，在此不贅。但我們要明白，能獲得工作的機會，除了是自己爭取把握之外，更是上帝賜下的祝福，而不能用營營役役的心態、見步行步的行為去面對。

在工作中盡忠職守，以謙卑的心來完成責任，更需要有「敬業樂業」的精神。殷勤地工作，使每一位在工作時與我們相處共事的人，能看出我們的好行為，便將榮耀歸給上帝。

「無論作什麼，都要從心裡作，像是給主作的，不是給人作的，因你們知道從主那裡必得着基業為賞賜；你們所事奉的乃是主基督。」（《歌羅西書》三章23-24節）

「你所作的，要交託耶和華，你所謀的，就必成立。」（《箴言》十六章3節）

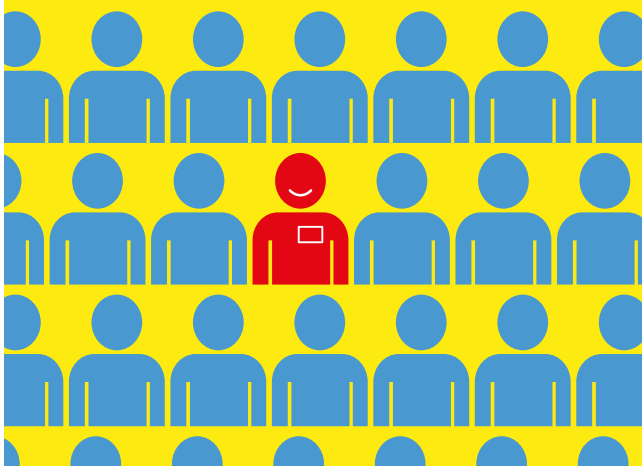
「所以，我親愛的弟兄們，你們務要堅固，不可搖動，常常竭力多作主工；因為知道，你們的勞苦在主裡面不是徒然的。」（《哥林多前書》十五章58節）

故此，享受做工的喜樂和成果，而不受工作捆綁。 透過在工作中所面對的專業知識、人際關係、冷靜處事等，令才能、智慧傾情發揮。

「我知道世人，莫強如終身喜樂行善；並且人人吃喝，在他一切勞碌中享福，這也是上帝的恩賜。」（《傳道書》三章12-13節）

「我所見為善為美的，就是人在上帝賜他一生的日子吃喝，享受日光之下勞碌得來的好處，因為這是他的分。上帝賜人資財豐富，使他能以吃用，能取自己的分，在他勞碌中喜樂，這乃是上帝的恩賜。」（《傳道書》五章18-19節）

「願主我們上帝的榮美歸於我們身上。願祢堅立我們手所作的工；我們手所作的工，願祢堅立。」（《詩篇》九十篇17節）



「移英港人事工教牧同工網上分享會」報告

李詠祈

由「基督教角聲佈道團英國分會」及《英國號角》主辦的第二次「移英港人事工教牧分享會」已於5月30日（星期一）順利完成。

分享會由《英國號角》董事會主席曹子光牧師主持，並邀得陳馬平牧師（以琳全備福音教會主任牧師）、郭志忠牧師（曼徹斯特華人基督教會牧師）、羅達明牧師（循道衛理會香港家基督徒會所新移民服侍計劃統籌主任）、麥婉玲傳道（環球使命教會伯明翰傳道）及余周詠哲牧師（英國循道會牧師）分享移英港人事工。活動超過50人參加。

以琳全備福音教會目前在英國有八間堂會，陳牧師坦言植堂的原因是源於倫敦市新增的入城費，催化教會決定分散聚會點，並從自己教會培育新牧者。新參與的港人大多都經朋友介紹，教會為他們提供英語班、青少年聚會、線上查經等，也會為他們找尋工作而代禱，並邀請他們參與敬拜服事。教會透過各種聚會和服事參與，來促進新舊移民的港人溝通了解，繼而融洽相處。

曼城是港人移英的其中一個主要熱點。曼徹斯特華人基督教會為服事移民港人，製作資訊短片、增加粵語崇拜堂數、舉辦分享會、加強諮詢中心的服務，並開設英文班及廣東話聖經班，幫助少年和兒童適應語言。郭牧師分享說，牧者的講道信息可把英國生活作為應用，以幫助港人融入社會。此外，為舒緩港人移英後的情緒，教會開設了專門給丈夫及妻子的聚會，方便需要照顧孩子的家庭也有群體生活，同時亦有行山團契供喜愛遠足的朋友出門散心。

由1993年開始服事移英人士的羅牧師，借創世記中雅各移遷的經歷，道出新移英人士的各種關注。目前羅牧師所服事的香港家基督徒會所，除向移英人士提供生活資訊、法律諮詢服務等，也旨在訓練信徒互相服事。據其經驗所得，移民者一般需要十年才能真正融入社區，途中經歷各種信仰和生活上的落差、與家人長時間相處的磨合等，故此教會需要計劃長遠的社區支援事工，例如輔導有關的服務、培訓和福音事工等，以實際行動來栽種福音種子。羅牧師也建言，教牧同工們須留意自己有否向會眾傳達適切及平衡的信息，以達至全人教導和關懷。

麥傳道本身也是近年移英者。她目前於伯明翰服事的教會於2021年夏季開始舉行崇拜，首次已有一百多位港人參加。目前已有約70至80個家庭參與，共約300人。在人手和場地緊絀下，信徒自發帶領少兒事工，教會也需尋找額外的租用場地。這間新成立的香港人教會，其中不乏未信主的，也有特別有需要的家庭。透過許多的探訪，牧者主動接觸和認識信徒、發掘小組組長，建立互助的信仰群體。麥傳道坦言，在移民人數急增的情況下，移英的牧者能為同樣處境的移英港人提供更適切的牧養，而其中一項的牧養需要，就是要盡力培育他們下一代的信仰。

由即將移英朋友的一個聯絡開始，余牧師(Kan)投入了移英港人的服事，2021年6月成立的Sutton港人團契是她目前的其中一項主要事工，為港人建立安全互信的空間分享信仰及舒緩情緒。有見團契每次出席的人數達250至300人，英國循道會正籌備於該處正式成立堂會。Kan牧師同兼「英國心泉」事工的信託人，為移英兒童提供心理諮詢及輔導服務，團隊有來自香港的臨床心理學家、治療師、老師和家長。事工定期舉辦網上講座及交流，供學童及家長適應新環境、處理移民後的情緒困擾；同時也為本地老師提供資訊，使他們能更了解移英學生的特別需要。如教會中有需要情緒支援的學童，Kan牧師鼓勵牧者作轉介人，使學童得到初步的心理狀況評估。

有參與者關注到教會提供法律資料的準確性。羅達明牧師的分享道，每宗求助個案都有其特殊性，所以服務的當值員必須有法律專業背景，以致能提供基本的法律資料外，也能作出適當的轉介。他也補充，除了為有需要的人士提供基本的生活服務外，也需為他們提供屬靈的指引，領人歸主。在不同政見的信徒之間，羅牧師也鼓勵教牧作橋樑，讓會眾明白《聖經》中接待陌生人之教導，同時也寄望移英的下一代能一同成長、彼此融合。在教會的層面上，Kan牧師也期盼眾不同的教會能因事奉同一位主而集合起來，協力服事移英港人。她感言不同堂會之間的合作雖不容易，但能帶來更大的影響力，如此的合一也能彰顯上帝的愛。陳馬平牧師也鼓勵教會之間可多作溝通和資訊交流，因為上帝並不只使用一間教會來作祂的工。

半夜裡的課堂

彩霞

與君同行

生活中總有各種大小事務叫我們分身不暇，有時容易感覺自己變成了一個消防員不停地在滅火——處理各種繁瑣事務。在此之上，如果還迎來一些意料之外的情況或問題，真會叫人感到疲於招架。家裡有小孩的，相信都能特別體會這種感覺。

女兒自小睡覺算是不用我怎麼操心的，所以每次聽到其他家長在訴苦或討論孩子睡眠情況時，我往往心裡默默感恩。但最近，女兒的睡眠質素開始有所改變，半夜常會醒來幾次，並把她的睡眠呼吸面罩(CPAP)扯下來，然後帶着哭聲喊「媽咪!」我總是從睡夢中被吵醒，立時去她的房間看看她。半夜裡，女兒不願意重新戴上面罩，我就得跟她「搏鬥」，威逼利誘一番。上星期的一個晚上，她不知道為什麼還醒來了四次。半夜裡，對耐性的考驗可真是加倍的。我不得不佩服那些長期處於睡眠不足的家長們，他們雖然身心疲勞，仍能那麼的有耐心和體恤孩子的需要。

今天回到家裡，丈夫跟我分享了一件事，給了我很大的幫助。

丈夫說早上在教會同工會議中，牧師勉勵大家：生活中的大小事情，沒有一樣不受上帝的大能掌管。哪怕再挑戰的情況，都是在祂的旨意裡容許發生、都有一定的目的在其中。

「今天的工作本來就已經排得滿滿的，沒想到下午在埋頭苦幹的時候，家裡的煙霧探測器突然無故誤鳴（那不是一般的響鳴，是異常大聲的響鬧，連附近鄰居都會被干擾的）。結果我只好放下手上的工作，在網上找相關資訊，然後致電煙霧探測器公司，了解如何處理。經幾次通話，終於找到了解決方法。如果是平常的我，就會覺得情況發生得很不合時宜，打破了本來的計劃。然而，想起牧師的那段分享，頓時心情感覺就放鬆了，因為知道連這種瑣事，都有上帝的旨意在其中。」丈夫說，在幾次的電話聯繫中，都出奇地快就接上通話，而且對方也都很能幫忙解決問題，真是感恩。

聽罷，感覺上帝也在提醒我，那些半夜起床、額外的醫療就診等經歷，其中都有我要學習的功課。但願下次再半夜爬起來時，我能不失耐性，在睡眼惺忪之時仍能在心裡說一聲：「主啊，凌晨三點，我又來『上課』了！」

資優培訓

閃卡：幼兒學習語言的捷徑？

鄧澔明
（作者為博士、教育心理學家）

很多的小朋友除了上學外，通常還會參加多項的課外活動，要在有限時間內做無限的事情。因此家長們在選擇適合小朋友的活動或課程時，更應理智地為孩子選擇合適的培訓。家長若能對兒童的閱讀及書寫的正常發展有所認識，就能夠為自己的孩子在合適的時間給予適度的讀寫培育，避免了揠苗助長的情況。

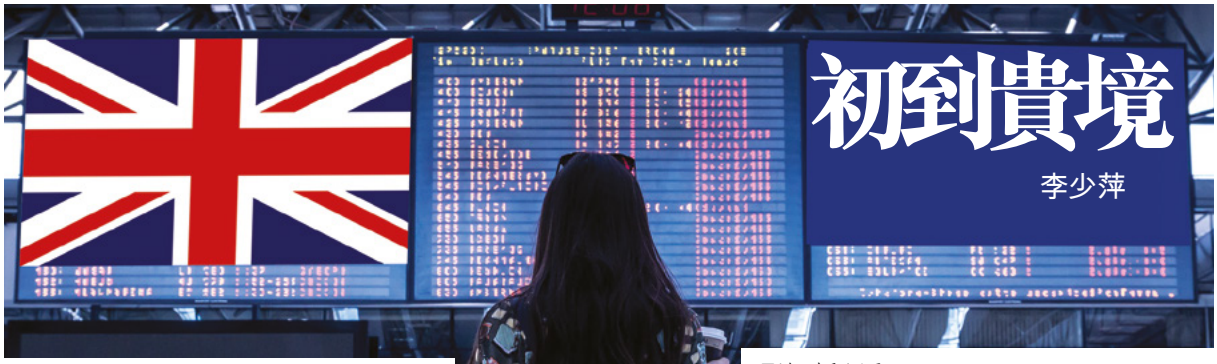
普遍的華人父母總是覺得凡事要讓孩子學得比人快才安心，可從各類報章雜誌以「不要讓孩子輸在起跑點」、「小三已懂得中三的學習內容」等語句看出。其中以坊間流行的幼兒閃卡(Flash Card)的熱潮算是一個明顯的例子。

閃卡教學是寫上中英單字紙卡，以一定速度在孩子面前顯示，推崇這種「學習」方法的人強調小朋友就會學懂「讀」那個字。由於牽涉的技術及材料比較簡單，而且效果好像很明顯，於是令不少父母趨之若鶩，紛紛交流製卡心得，並且為自己的寶寶「學懂」認多少個字而自豪。甚至有人聲稱連數學概念（數點和數字卡）也可以透過這種方法讓幼兒學習得到。

其實這個學懂讀字的假象可以用心理學中的古典制約法解釋。這現象由巴夫洛夫（前蘇聯的科學家，亦是諾貝爾生理學及醫學獎得主）所發現。他指出如果用一個非自然的刺激伴隨一個自然刺激，一起重複出現，最後雖然只是剩下那個非自然刺激單獨出現，也會引起原來受自然刺激所產生的反應。

由此可知，要訓練一個年幼的小朋友認讀字其實不是很高難度的事，只要重複若干次，就可以將一些對他們來說完全沒意思的文字符號和讀音連繫起來，但這對日後的真正語文閱讀理解有什麼幫助呢？要真正地明白所讀出的內容，可並不是容易的事情，這亦是閃卡式訓練的盲點。

閃卡教學的風潮維持多年依然方興未艾，因為對某些商人來說是一個很大的商機。聰明的他們，看準不是每一位家長都有為孩子個別度身訂造閃卡的空餘時間，於是便設立了不同的訓練課程，甚至有電腦程式的出現。家長們若真的希望發展小朋友的語言能力，需要小心選擇真正有用的訓練，而非只是學了一大堆很快就會忘記的文字符號。



初到貴境

李少萍

餐飲佳音

最近認識許多從香港移民過來的朋友，大部分都是為了孩子能有更好的學習環境和制度而過來，有些則因為社會運動和疫情影響了社會環境而離開，也有因為經濟不景影響了工作機會，從而起了離開生長地、到外國尋找新出路的決定。

來到一個不熟識、或是從未踏足過的國家，開始人生的另一個轉捩點，也可以說是另一個起步點，他們每個人初到異地的際遇和經歷都各有不同。有些有親友在這裡，有什麼事情也有人可問和幫個忙，不至太惶恐。那些完全沒有朋友在英國的，剛到時什麼都不熟識，但又有一大堆問題和事情要處理，頗為慌亂。

其實每一個人都需要一段時間去適應新環境、新生活。

始終很多大小事情要處理，找房子、為子女找學校、找補習社、買車、摸索地圖上的各公路路線、打探居所附近各類商店分佈在什麼地方，無論你有親友與否，都總免不了要經過這段適應期。

在起步的路上雖然不是容易，但現在他們很多都已經在工作中，其中也有一部分加入了飲食業，這對於近年來人手缺乏的中餐館、外賣店，也算是舒緩了請人的大難題，而且對說廣東話的香港人老闆來說，在溝通上也直接很多，免去一些言語上的誤會。

有些香港朋友在陌生環境下，雖然找不到跟香港同樣的工作，但他們很願意嘗試新的工作，也熱切地探索着新的事物，有更多時間建造親密的家庭關係，尋找自己新的目標，期待着未來可以在這裡創建充實的另一段新生命里程，豐盛的人生。

就像《聖經》裡的亞伯拉罕，上帝叫他離開家鄉，去一個陌生的地方，他跟從上帝旨意而行，路程中絕對不是輕鬆容易，但他和他後代都進入了上帝的祝福和應許中；他得着的祝福也繼續延續下去，祝福萬國子民。

《創世記》十二章1-2節：「耶和華對亞伯蘭說：『你要離開本地、本族、父家，到我指示你的地方去。我必使你成為大國，賜福給你，使你的名為大，你也必使別人得福。』」

祝福每一個香港朋友都能在新的里程上找到新目標、新方向，也讓你們的經驗和經歷祝福往後到來的朋友。

主啊！我真難哪

桂連

耆英隨想

老人都想自己能夠在年老時有足夠的經濟能力，買自己喜歡的食物，吃得開心，買自己喜歡的衣物，穿得自信，更希望自己身體健康，行動自如，可以照顧自己，有尊嚴地過每一天。

這幾年，我要照顧年邁又有認知障礙症、不良於行的老伴，弄得身心俱疲，行動不便。

他返了天家後，我才去見醫生求醫，才有物理治療師評估和教我做運動，但也幫助不大，只能夠在家中走動。

今年有機會出街了，才發現自己已經成了一個行動十分不便、手腳不靈活的人。

我要坐着穿褲子，要找扶手才可以站起來，更要小心千萬別跌倒。穿衣服先將衣服披在肩上，有痛的手先穿，用好手幫助拉着，然後再穿另一邊。嚴重的五十肩令我伸和舉不起左手，一切都靠右手，近日越來越痛，專科醫生的預約卻遙遙無期。

上街要扶着手推車，才能慢慢走大約10分鐘，就要休息才可以再走。吃了止痛藥，才能用拐杖走一會兒。去遠一點的話，就要坐輪椅上讓人推着去了。

主啊！我真難哪。現在見醫生要過三關，我可以向誰說去？

我們在天上的父是這世界上最親，最近的朋友，是我最好的聆聽者，我藉着主耶穌基督的名，向祂傾訴內心的難處，尋求祂的保護賜平安。

物理治療師打電話來約時間，為我評估家居安全，評估我如何走路、平衡能力、起床的方法等等。我告訴他我的難處和輪椅壞了。

一個星期之後有物理治療師上門，來陪我一起走路，每星期兩次，為期六個星期。她還給我換了一部可以平穩推着走，和坐在車上時平穩而不搖動的新輪椅。

很感恩，在這困難的日子，在沒有轉介情況下有主替我安排這一切。我主耶穌基督是我前路的光，我要跟着祂走下去。

移英港人融入社區及教會

爾雅

「融入」這個課題極難討論，因為內中牽涉的範疇極廣。然而移英港人要定居落戶，「融入」也是必然的需要。融入是整個過程的起步，接納融入者是助合劑。而融合是彼此樂見其成的結果。

何謂「融入」——「融入」從物質的角度而言，就是指兩種物質在彼此融合後成了另一種物質，例如我們把水和咖啡粉融合後，便成了一杯可口的咖啡。因此是先要融入，才能融合。但從社會層面來看，移英港人要融入社區及教會時，那我們要了解究竟英國本土的不同群體在精神層面上，是否已具有融合和接納的條件和因素？另外，移英港人在精神層面上，是否已準備接納新的文化及新的思維方式。當彼此的文化概念、質素及理想都具備一定條件，經過時間上的磨合才能達致融合的地步。

融入本土社區——按筆者觀察，港人融入本土社區的困難不大。首先就是「5+1」的BNO簽證計劃已為港人移居英國大開方便之門，令港人對英國政府有好感。在推出BNO計劃後不久，英國政府更進一步宣佈撥款4,300萬英鎊，為港人的融入提供生活上的支援。過去一年，港移民在各城市為紀念香港事件的各種集會、遊行及活動，不但沒有受到英國政府的攔阻或干擾，反而受到他們的保護，這為港人融入本土社區提供了充足的養分。最近更有報導稱英國政府正考慮在2023年放寬海外教師註冊門檻，使香港老師可在英國執教。倘若這項措施得到實現，肯定為移英港人融入本土社區注入了強心針。

融入本土華人社區——港移民融入本土社區並不困難，但融入本土華人社區卻有不少的衝擊。

當BNO計劃提出不久，有在英國的華人組織在個別媒體上發表了斥責港人在倫敦發起的集會言論，因而觸發軒然大波，這為港移民融入華人社區留下烙印。加上數次在不同城市的港移民公開集會中，發生了多起華人干擾事件。這也攔阻港移民融入華人社區的興趣。另外，據筆者了解，曾有些剛抵埗港人受聘於華人經營的店鋪時，疑受到不公平的對待，且在不同的港移民群組中分享，帶來負面影響。

雖然部分華人團體仍努力地藉着講座，座談會等協助港移民，但因着先入為主觀念的影響，這等活動反應並不算熱烈。由於港移民中的學識水平較高，要掌握生活資訊並不困難，當發現要融入本土華人社會碰上困難，他們便開始「圍爐取暖」式的自救行動。故此，在過去短短一年中，英國各大小城市誕生了不少由港移民自行發動的組織，目的就是要建立屬於港移民的華人社區；這些組織甚至跟本土的英人機構合作互助。究竟英國的華人社區在未來會如何發展？對未來英國的華人社區帶來什麼影響？則尚待觀察。

融入教會生活——教會是社會的縮影。上述提及港移民融入本土社區及華人社區的情況相差不遠。因此，在過一年的時間，英國不少華人教會均有籌辦香港人事工，但在增長的速度上似乎不及由來自香港的傳道人憑信心開辦的「香港人教會」。究竟這樣的發展會為原有的華人教會帶來什麼衝擊，在這短短的時間內，也難有定論。

智慧理財

教孩子理財

文／謝冠文
翻譯／劉愛群

［免責聲明：本專欄僅提供有關智慧理財的資訊，只供讀者參考，如因應內容所作的投資所帶來的任何後果，《號角》英國版、本欄作者及翻譯員概不負責，特此聲明。］

在英格蘭，只在中學的「國家課程」中有理財知識，是公民教育和數學的一部分。

- 應該讓學生了解貨幣的功能和用途、預算、風險管理、信貸和債務、保險、儲蓄和養老金、金融服務，以及如何將數學應用於理財（例如計算利息）。
- 雖然小學並無規定特定的理財教育，但數學課程確實有包括一些關於金錢的學習（例如認識英鎊和便士，使用硬幣和計算找換等）。
- 所有學校都要提供個人、社會、健康和經濟教育，包括理財。
- 英格蘭的國家課程僅適用於由地方當局管理的學校。學院和免費學校（佔英格蘭學校的35%）可以自由制定課程，但多會參照國家課程。

其他成員國——威爾士、蘇格蘭或北愛爾蘭，可能會提供與上述不同的核心課程，請查看清楚。

如果覺得孩子所領受的理財教育不足，以下是一些的提示：

- 儘早開始。孩子們對金錢的態度在7歲時就已經很成熟了。因此應從學前便開始將理財融入到教學中——如果他們已經在亂花錢，日後可能會更難培養儲蓄習慣。
- 付諸實踐。事實證明，為孩子們提供課堂學習和體驗式學習相結合的方法是最有效的。從純粹的理論轉向實踐會加深學習和理解。
- 充分利用日常活動。如果年輕人有機會將理財教育付諸實行，會特別有效。例如，接近11歲的學生若能更詳細地了解銀行和儲蓄，便與他們有資格開銀行戶口的時間吻合——讓孩子知道你在開戶時會考慮的因素，並儘可能讓他們選擇。
- 實際參與——與其他學習領域一樣，當父母參與其中時，在校的理財教育將是最成功的。以下網站提供了一個很好的分析，幫助你與孩子們談論金錢：https://www.moneyhelper.org.uk/en/family-and-care/talk-money/how-to-talk-to-your-children-about-money?source=mas#
- 定期給孩子一些金錢和使用它的責任。如果他們從來沒有錢，則很難了解它。
- 解釋「需要」和「想要」之間的區別。
- 以身作則。讓他們從你的錯誤和成功中汲取教訓。
- 不要讓金錢成為禁忌話題，談論它並讓孩子們參與理財考慮。
- 明確表示不能無限量地花錢，絕對可以說「不」。
- 制定消費規則，例如設定花費或儲蓄的金額——不要屈服並給他們更多錢！

想想你曾希望父母教你什麼，現在可以有條不紊地將其傳授給孩子嗎？ 下面列出了一些有用的網站。 有些展示了學校的關鍵階段，因此是為特定年齡組別設計的。環顧四周，為家人制定計劃。

如果你可以參與當地學校的工作坊，以下慈善機構有為公立學校提供免費的工作坊：https://themoneycharity.org.uk/workshops-webinars/young-people/schools-colleges/

這些工作坊技巧地介紹金錢這個話題，讓年輕人開始思考。可能使他們的校內學習更有意思！

林裕慶 Vincent Lim
(作者為資深特許公認會計師FCCA)

當我們退休時，需要儲備足夠的退休金，好讓能安度晚年！這裡，我想以稅務的角度讓大家明白為何供退休金是一項有效的省稅方案，政府是如何給予人民稅務優惠，鼓勵大家積極地為將來的退休生活做好準備！

英國稅務

退休金的稅務優惠

在英國，退休金可以簡單分為三個類別：

國民保險 (National Insurance,NI) ——您所繳付的國民保險金是被支付到一個基金中，政府會從該基金中支付一些福利，國家養老金(State Pension)就是從這個基金支付。按照目前的條例，納稅人需要至少繳付10年的國民保險才能在退休後獲得養老金；若繳付35年的國民保險金，將能獲得全額的國家養老金，否則將按照交付的年份調整計算。2022/23年，政府全額養老金是每週£141.85（舊制度）/£185.15（新制度），相等於一年£7,376.20（舊制度）/£9,627.80（新制度）。從這個金額來看，一般是不夠支付生活開支或只能僅僅夠用而已；因此我們需要另外安排供一個新的退休金或作其他安排。

工作場所退休金 (Workplace Pensions) ——從2012年10月開始，政府設立了一個工作場所退休金制度。所有僱主有責任將每個符合條件的僱員加入這個退休金的制度，但僱員有權利隨時可以退出這個退休金制度。有別於NI制度的是，當您供這個退休金，它是存入您個人的退休金戶口，有如自己的銀行戶口一樣，而不是一個共同基金；因此，當您供越多的退休金，您的退休金儲備就越多。一般而言，當您加入這個退休金制度，您需要至少繳付5%的合格工資(Qualifying Earnings)，您的僱主需要至少繳付3%（共8%），這是在工資裡自動扣除的。值得一提，若您參與這個計劃，政府會支付您的退休金，他們會在您5%的退休金中，支付其中的1%，因此您實際上只支付4%；舉個例子，當您供£100 (4%)的退休金，政府會替您支付£25 (1%)（稅務優惠，Tax relief），僱主支付£75 (3%)，您的退休金戶口就增加了£200 (8%)。

私人退休金（Private Pensions) ——除了工作場所退休金，您也可以選擇供私人退休金。僱員可以通知僱主這個意願，僱員仍然可以得到政府的退休金稅務優惠。私人退休金的好處是您可以有更多退休金投資基金選擇。若您是高稅率(40%)的納稅人，可以在您供的退休金中，額外獲得20%稅務回扣，這個回扣需要在個人稅表中處理。私人退休金也適合有自己公司的自僱人士，您可以選擇不拿太多股息，而選擇將它存入私人退休金；雖然退休金是個人的，但這將會當成公司開支，是可以扣公司稅的！有許多財務投資管理公司提供私人退休金戶口服務，您可以在網上搜尋。我也建議您找一個獨立財務顧問(Independent Financial Advisor)，讓他們幫您對未來財務做一個評估和規劃，然後幫您尋找適合的公司來設立私人退休金戶口。

我們需要為自己的退休財務做好準備和規劃，退休金是其中一個方案。既然政府願意提供25%(1%/4%)的津貼，還有對高稅率納稅人提供額外20%稅務回扣，大家可以認真考慮使用這個政府的稅務優惠，為自己的退休金做好儲備！

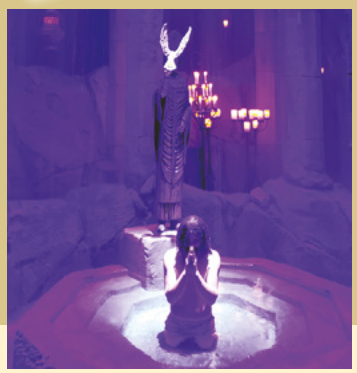
[聲明：本專欄提供英國稅務知識，內容只供讀者參考，不應被視為針對任何事宜的專業意見。對於讀者依據本欄的內容而作的事（或應該作而未作的事），以及其帶來的任何後果，號角英國版（下稱「本刊」）及本欄作者（下稱「作者」）概不負責。如讀者需要專業的會計或稅務及其他方面的意見和幫助，應尋求合格的專業人士提供服務。本欄提供的任何資料，並不在本刊或作者與讀者之間構成會計師或委託人的關係。任何人基於本欄內容而作出的任何觀點或意見，均不應被視為已經本刊和作者認可，並且本刊和作者對此概不負責。本刊和作者收到的資料，不會被當作保密資料處理。本欄若提及任何機構、公司或個人，並不表示本刊及作者對該機構、公司或個人的地位及能力作出任何認可或保證。]

樂縱橫

法國主題公園 Puy du Fou(下)

馬日恆

前文為大家介紹Puy du Fou這個位於法國南特市(Nantes)附近,以具電影感的大型製作劇目來呈現法國不同歷史時期及民間傳說的主題公園以及它的7個大型劇目。本文續為讀者介紹其他劇目以及一些遊園資訊。



不諳法語也可盡情觀賞

另外11個表演或劇目多是10多分鐘的演出,但製作是同樣地認真。它們的故事背景包括文藝復興時期、大航海時代、法蘭西立國君及一些民間傳奇,當中最出色的是以阿瑟王霸王神劍作背景的劇目以及重建第一次世界大戰的戰壕並讓觀眾感受戰壕內之情景的實況表演。讀者可能會問,這個在法國的主題公園,演出時用的可是法語?答案真的是法語,但它有一個手機程式能替不太懂法語的作實時英語翻譯。事實上,不少演出的肢體語言也可令我們知道劇中大概,另外一些劇目如夢幻婚禮及群鳥共舞,甚至是不聽旁白也可盡情地觀賞的。

購票、住宿、交通及飲食須知

在此為大家提供一些入場須知,讀者可購買單日或多日票。我認為雙日票已足夠遊遍第二區的18個表演,建議大家在首天另外購買免排隊的特證,此證可在7個大型表演開始前10分鐘進入最好的觀賞位置。翌日便可慢慢觀賞另外11個表演,若在夏季可考慮在第二天晚上購票觀看Cinéscénie。

住宿方面,若夠早預訂的話,可選擇樂園內的幾個主題酒店,主題包括羅馬時期、路易皇朝、法蘭西開國君、英法峰會、中世紀古堡及貴族風格。不然,便可到區內數10間酒店或公寓投宿,當中有小部分是有專車往返樂園的。交通方面,最方便的是自駕。若從英國出發可乘載汽車的渡輪到法國沿英倫海峽的幾個港口,例如Calais、Dieppe、Caen及Roscoff,從這些港口開車到主題公園需時3至5.5小時不等,而船程則是1.5至5.5小時不等。較快的是連人帶車上Eurotunnel列車到Calais,但從Calais到樂園則要五個小時許。你也可乘飛機到巴黎或南特市再乘火車到樂園,或在機場租車自駕。

還有,是飲食的資訊,最好在酒店或公寓吃早餐後才進場。樂園有20多所提供午餐及晚餐的餐廳及快餐店,價錢豐儉由人,收費合理。特別一提的是一個連表演的晚宴,預訂的話,3道菜的晚餐連餐酒或果汁為28歐元,小童收費是11.90歐元,可算是物超所值,小兒邊吃及看得很盡情。午餐方面,因為是在法國,我便提議一個很好的安排,你可到各大超市買新鮮出爐的法式長條麵包。遇到的話便買一盒當日燒起的火腿,不然便買一些凍肉及本地芝士來做幾條法式三文治,肯定在英國不能吃到這麼上乘的簡便午餐。

後記:與眾不同的新震撼

提起主題公園,最深入民心的必定是迪士尼樂園,但它的模式是耳熟能詳,不能帶來震撼。Puy du Fou便與眾不同了,它對歷史及現場表演的心思絕對是獨當一面。正因為有心,便真的能撼動觀眾的情感與想像力。而一個有數10名演員同時在一個大型場景演出所帶來的畫面是連電影也做不到的,因為觀眾可自由地把眼睛放到場景的不同位置而不是由導演的鏡頭作主導。這個表演層次絕對令人耳目一新,希望讀者也能有機會親身感受一番。

比斯

朋友是自僱人士，有兩台小型流動咖啡車，許多人看到他和咖啡車都自然地興奮起來，彷彿咖啡因可以透過空氣傳播。朋友是個外向型的人，也許是他的熱情、還有他的幽默風趣，他和他的咖啡車所到之處，總會吸引一小群顧客聚集——他們喜歡喝咖啡，但更喜歡的應該是跟同事朋友在繁忙工作中偷閒的數分鐘時間。

早上是咖啡需求最大的時段，咖啡車從清早六點多，慢慢喚醒沉睡中的城市。午餐、下午茶小休，總有理由來一杯香濃美味的咖啡，一直到下午四、五點。日落西山，別以為我的朋友能就此作罷，可以回家休息去也。不不不，更繁重的工作才剛剛開始——清潔、上貨、為明天作預備；偶爾還要坐下來處理一些電郵、文件，又要下單入貨；再有時間就研究一下還有什麼可發展而未涉獵的地點……別人眼裡輕輕鬆鬆談笑而過的工作，其實有許多雜務和辛勞不足為外人道。

看到他那麼辛苦，又知道他不擅於文書處理，於是我自告奮勇，幫助他處理一些簡單簿記的工作。其中一個重任，就是把所有賬單找出來，好讓會計人員能把收入和支出清楚計算出來。作為一個局外人，看到那些沒完沒了的賬單，真替朋友捏一把冷汗——杯子是錢，杯蓋是錢，砂糖、熱水、紙巾也統統是錢；一切在那兩台小型流動咖啡車上看到的、看不到的，原來都所費不貲！

在一買一賣的同時，雙方都不知不覺，原來賬單一直在累積。月結、年結的時候，才驚覺消耗之大。努力耕耘卻入不敷支，辛勞過後竟然落得一場空。

白忙一場。

這又何嘗不是許多人的生命寫照。

《聖經•傳道書》的作者，在書卷中開首已經問：「人一切的勞碌、就是他在日光之下的勞碌、有什麼益處呢。」然後洋洋灑灑用十多章經文不斷列舉日光之下的虛空與捕風——就像緣木求魚、水中打月，找的東西是對的，但找尋的方向卻搞錯了。

「人心籌算自己的道路，唯耶和華指引他的腳步。」（《聖經•箴言》十六章9節）

想找到對的方向，跟隨全知全能的耶和華上帝是唯一方法。

福音與律法

Clara

信仰與理性

福音與律法的關係自路德以來，就被看作是建立純正基督教信仰教義的基礎。受傳統觀念所影響，福音派信徒往往把福音看作上帝的應許，和信心相聯，而把律法看作上帝的命令，和善功相連。這樣的觀點使得很多人覺得強調律法就是強調人的行為，似乎舊約賜律法的上帝嚴厲、無情，和新約中慈愛的上帝不一樣；又或者認為律法只屬於舊約時代。但無論如何，大部分信徒面對律法時往往都會覺得自己做不到而主觀上把福音和律法區分開來。這樣的做法反而使得一部分人錯過了律法中所蘊含的上帝的美意。正如《聖經•詩篇》一章12節所言，「唯喜愛耶和華的律法，晝夜思想，這人便為有福。」《羅馬書》七章22節中，保羅也說，「因為按着我裡面的意思，我是喜歡上帝的律。」無論是舊約的時代還是新約的時代，被上帝所揀選的百姓都從內心深處表露出對律法的喜愛。若律法只是一種嚴厲的道德命令或者行為規範，為何人能從心底去愛慕這律法呢？如果你也曾思考這問題，那麼也許我們需要重新建立對律法和福音的認識。

上帝的律法究竟是什麼？很多初信基督徒都會有這樣的疑問。有些人渴望知道律法是因為不想犯罪，有些人是因為渴慕上帝的義，還有一些人則是希望找到一套行為準則，好讓我們看似無序的人生有一些規律可循。眾所周知，舊約中最顯明的律法就是摩西在聖山上所受的十誡。然而當我們跟隨《聖經》的記載仔細尋找時，就會發現上帝在不同的時代都會通過與祂的子民說話，賜命令給他們，提醒他們聽祂的話。

那麼，上帝為何要賜祂的子民律法呢？首先，律法是上帝與以色列人立約的一部分。在亞伯拉罕的時代，上帝也是與亞伯拉罕說話，同他立約，並賜福於他，應許他將來的產業。在《出埃及記》中，上帝則是在將以色列民從埃及為奴之地拯救後才吩咐他們應當遵守的命令。從摩西幾次重申律法的話中，我們得知上帝與人立約的目的是要與人建立關係，好讓人可以親近祂，並使人可以得福（《申命記》四章7-8、40節；五章29節；六章24-25節；七章12節；八章1節），遵循律法的人便在萬民眼前有智慧和聰明（四章6節），不遵循的則被定罪。除此之外，律法也是上帝恩典與拯救的顯明，祂不願人在罪中墮落，因此賜給他們律法，好讓他們遵行。由此可見，福音和律法都包含着上帝的拯救和恩典，同時也有祂的審判和定罪。正如改革宗神學院的教授John Frame所言，「『律法』和『福音』有各自的偏重，但它們是彼此重疊和交叉的。它們是從不同的視角呈現上帝整體的話語。」

優雅生活

職場智慧之商務禮儀

高司祺

在職場獲得成功，除了靠自身的實力和幹勁，不可缺少的就是軟實力——懂得相關的商務禮儀和溝通技巧。與社交禮儀一樣，商務禮儀也是以尊重他人、為他人着想為出發點。因為經常要與客戶打交道，所以商務禮儀也要求個人注重誠實和信實。

其實在日常工作中常常都可以練習商務禮儀，比如在電話上、面見客戶、與供應商接洽、電子郵件或書信來往，甚至與同事之間交往相處，處處都需要得當的言行舉止。簡單地說，就是要顧及對方的感受，因為獲得客戶的好感，會帶來機會和生意，有時一個你善待的客戶，以後或許會成為你的新僱主。

舉個簡單的待客之道的例子，在會見客戶，但會見時間較所計劃的要長，而另一個客戶已經在等待，這時候記得不要讓客戶空等待，首先要致歉並知會他你可能會稍晚一些接待他，可以讓其他同事給他送上咖啡或茶，不要讓客戶有被「忽略」的感覺，一個小舉動，就能給客戶一個好印象：你是善解人意的、誠懇有禮的。

以下是一些基本的禮儀須知。首先要按照職業的要求穿着，適當的衣着讓人愉悅並且給人的感覺就是：這是一個善於生活和管理自己的人。工作中切勿穿着暴露或誇張，要分開工作服飾和生活服飾，如果有正式的約見和商務會議，更要穿得正式一些。面見客戶時，還要考慮你的服飾是否為客戶帶來不安，這裡指的的誇張暴露的服飾、帶有強烈宗教信息的色彩、紋身、指環鼻環耳環等等。

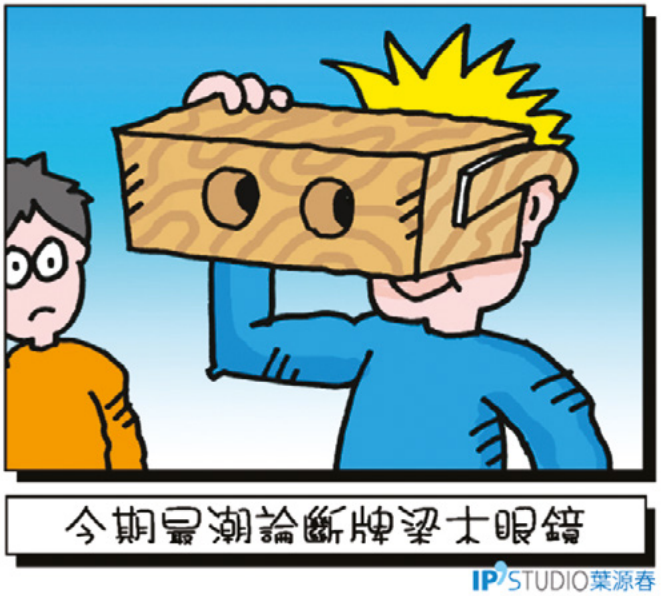
任何情況之下都要保持冷靜，切勿失態或大發脾氣；不要對電話吼叫和大力拍打桌面。如果你想讓客戶在電話中感覺你的熱情，講電話的時候就要面帶微笑，說話溫柔，音量控制得當，無論你做任何事、說任何話，都要顧及對方的感受。

顧客永遠是對的，這是一條金科玉律，如果你做錯了就得真誠道歉，切勿找藉口推卸責任；如果不大肯定是否你的錯，首先也要道歉，為客戶的不便和損失致歉，如果強要面子而損失客戶和業務是不值也是不智的。與客戶或同事之間如果產生衝突，切勿把私人感情喜惡帶上，言語之間不對人而是對事。

工作中需要建立團隊精神，因為一個好的團隊可以多方面出謀劃策、增加彼此溝通了解、增進工作效率、互相支持分擔工作量、彼此學習、將工作達至最佳果效。很多時候參加面試，面試官也會審視你是否有良好的團隊精神。

其他細節還有很多，比如在工作中不戴耳機聽音樂，因為這樣會阻隔同事間的溝通；工作中也要儘量不干擾別人，比如噪音、頻繁借用東西、用別人電腦等。

馬太留言 Mrs. MA's MESSAGE



圖/文：蘇美玲

心靈沙龍

好樹結好果

每逢七月盛夏，最喜歡和友人驅車前往近郊的自助農園採果。園子裡草莓、黑加侖、櫻桃等各種夏季水果輪番熟成，讓人一邊摘果、一邊聞着撲鼻的果香，真是視覺、嗅覺和味覺兼備的盛宴！

其實，英國田園間也有野生果實可尋。平時或許不那麼容易辨識植物種類，但如今遇上結實纍纍的產季，單憑果實就可以充分判斷了。

《聖經》上說：「凡樹木看果子，就可以認出它來。人不是從荊棘上摘無花果，也不是從蒺藜裡摘葡萄。」（《路加福音》六章44節）。正如好樹結不出壞果子，每當我們個人內在與上帝之間的關係親近時，外在的舉手投足、言語應對，就會自然流露出馨香之氣；反之亦然。

你最近與上帝的關係如何呢？希望我們都能更敏銳於觀察自己所結出的果子，並檢視自己的信仰狀態吧！

想像

曾福

「披頭四」於1960年在英國利物浦市成立，成員是四位才華橫溢、充滿陽光的青年人。他們的創作揉合古典和流行音樂風格，優美的和音把活潑的歌詞、清新的意境清楚演譯。他們的錄音和配樂技巧帶來了革命式改善，影響深遠。很快，「披頭四」就佔據英國樂壇，進而走到美國，最終影響全球，獲獎無數，被譽為「歷史上最偉大樂隊」。「披頭四」故然是在當時的文化中孕育而成，但他們同時也影響當時的文化，特別是在年輕人之中。

成員之一約翰連儂所寫的《想像(Imagine)》歌詞：沒有私有財產、沒有國家之分、沒有宗教，也完全反映當時的反戰情緒，成為和平、反戰運動的主題曲，在不同的大型示威，以至如日後柏林圍牆倒塌等國際事件中，都被民眾引用。這首歌還經常出現在近代國際運動會的開幕或閉幕儀式，影響力真可說是無遠弗屆，超越時代。

歌詞想像沒有天堂、地獄、戰爭、國界、宗教、私有財產；以「四海之內、皆兄弟也」的大同世界結束，就像個完整的美夢。事實上，約翰的夢也是多人的夢。近代史中，力求建立大同世界的屢見不鮮，但結果有目共睹，不少是以惡夢告終。看見社會的不平等而無動於衷的是冷血無情；但相信單靠制度改革便能締造大同社會的，卻又是不切實際。

人的宗教本性是不能被否定的。人類學家到處觀察研究，發現所有群體，不論地區文化，都會有若干制度出現，包括了家庭、道德、宗教。不同群體對同一行為有不同的接納程度，但都有是非對錯的觀念。而古今中外，人都會問：人從何來？人死後何往？人生的意義是什麼？這就是宗教的本質。

《聖經》中清楚提及天堂與地獄，是要告訴我們終極的標準在上帝那裡，最後的審判由上帝執行，而上帝同時是絕對的公義和絕對的仁慈。人的制度代表着人的標準，充滿漏洞，且在人性的腐敗下難以執行。這些標準若沒有一個最高的標準是毫無意義的，這就如學生或專業的考核需要一個公認的最高標準一樣。把天堂抹掉，換來的不是地上的大同社會，而是人性敗壞的不斷擴散！

基督信仰不是教條。《提摩太後書》一章12節，使徒保羅說：「因為知道我所信的是誰。」這「誰」就是耶穌基督。《聖經》中對天堂描繪得最多的是《啟示錄》，其中《啟示錄》五章6節，耶穌基督曾以「被殺的羔羊」出現。

耶穌基督為世人的罪死在十架，成就了完全公義完全慈愛的救恩，天堂就是這榮耀救恩完全彰顯的地方。所有承認自己是罪人，接受耶穌基督的，都能以上帝兒女的身分進入天堂；也因着這盼望，在世一天，也能過在地若天的生活。親愛的朋友，我也邀請你朝這方向「想像」一下。請用本刊回應表跟我們聯絡。

生命之歌

日月星

去年至今，有數位長者教友接二連三地去世，其中一位教友的太太更是我初到英倫因工作關係而認識的。我們的友誼從教友的關係進而成為朋友，也曾結伴出外旅行，感情甚深。踏入退休年齡，眼看身邊年長的親友相繼離世，有時也會嗟嘆「生有時，死有時」。只是當中有些是基督徒，有些是非基督徒，他們的終極盼望，殊途迥異。

人每天早上起來，呼一口新鮮的空氣，仍然活着，這就是生命。在我們的生活中，緬懷每一段時光，年輕時朝氣勃勃，年長時仍老當益壯。孩童時的天真稚氣成為追憶，少年時的叛逆青春也堪回味。人生自然的節奏像交響樂，春天的氣息瀰漫大地，花兒含苞待放，樹上的喜鵲攀上枝頭，和唱一首悅耳的生命之歌。

一年四季周而復始，春天像嬰兒待哺，哭哭笑笑，逗人喜悅。夏天像少年氣傲，蠻不講理。秋天像人到暮年，金色年華的晚霞。冬天像耄耋之年，知道生命的極限。在人生的春夏秋冬中，春天是綠色的生命；夏天是光明的力量；秋天是金黃的滿足；而冬天已是淡泊的憩區。在人生的每一個階段，充滿了微笑、智慧、成熟與寧靜。

英國大文豪蕭伯納名言：「人生有兩大悲劇，一個是得不到心中所盼望的，另一個是得到了心中所盼望的。」因為無論得到與否，人心仍然未能滿足。世界上一切的金錢財富、名譽地位、物質享受，都是這樣。人心無止境追求，卻不知今生所擁有的既不能帶走，留下的遺產反令子孫因爭產而對簿公庭，甚至從此以後成為陌路人，倒不如在世上的時候樂善好施，關愛有需要的人，特別是那些貧窮的人和弱勢社群。

耶穌基督應許說：「我是世界的光，跟從我的，就不在黑暗裡走，必要得着生命的光。」（《聖經●約翰福音》八章12節）人生在世不在乎壽命的長短，只在乎活得有沒有意義和價值。在基督裡的新生命給我們帶來祝福，使信心得以增長，不至動搖，與上帝建立親密的關係。但願未認識耶穌的朋友，能接受主給你們那份珍貴「愛的禮物」，就是永生的盼望，活出豐盛的人生。

Do It The Eisenhower Way!

Wynne C

How did you spend the Queen's Platinum Jubilee weekend last month? I am a big advocate of "work hard, play hard" and I hope you had a good time without feeling guilty for not doing things you feel you ought to do.

Do you go about your day trying to focus on a task at hand or even a relaxing hangout with family and friends, yet find yourself distracted by that long mental to-do list? An example of one's inner thoughts could be, "It's lovely spending time with my parents in the garden right now, but what about that assignment that's due soon? Which reminds me, I need to plan my best friend's birthday party, but I also have to take the dog to the vet. And don't even get me started on where I am up to in my ten-year plan to become financially independent and travel the world! Gosh, why can't I just relax and have a good time with the family right now?"

Whether you are a student, a working adult or a stay-at-home parent, it does not come without its own challenges. Most of the time, we have a lot on our plates, and it is very easy to become overwhelmed. I remember struggling with this as I entered medical school. I was faced with lectures, tutorials, assessments, exams, and placements to juggle as I learnt to navigate a busy social life and the independence of living away from home. I slowly came to the realisation that my brain could not hold the sheer amount of important information required of me without becoming oversaturated to the point of burnout. Cue the noise of a malfunctioning fax machine.

I thought about the role models in my life who seemed to be able to manage well with the hundreds of things they had on their plates. My mum was one such example. I hardly ever saw her rushing to meet a deadline. I would never hear her say things like, "Don't disturb me, I have a lot to do!" She always did the right things at the right time. She was always in control. The one thing she used to plan her days was a paper organiser. As a child, I remember watching her jot down her tasks on the organiser. She would choose different days of the week, month, or year depending on how urgent or important the task was. It was a brilliant planning system! It guaranteed an important task or one with a strict deadline would not slip her mind as she had already chosen a specific day in the future to do it. This puts her mind at ease for the day's manageable tasks, as well as other nourishing activities like being fully present when spending quality time with her family. I adopted this practice in the form of an app on my mobile phone, and it has made all the difference to my adult life.

I went to a Chinese primary school where I learnt traditional idioms. There is an idiom that goes, "今日事，今日畢" which means "never put off till tomorrow what can be done today.". It seems to make a lot of sense at face value, but when you truly examine it in our day and age, it is not quite feasible.

Not everything that could be done today should be done today. We are not merely robots with a task list. Human beings are programmed to enjoy rest, a sense of belonging, community, a feeling of accomplishment and reaching one's full potential. This is not possible if our minds are constantly bombarded by endless tasks. It is essential to make time to rest and recharge, not just in our physical but also in our mental well-being.

Dwight D. Eisenhower was the 34th president of the United States and a man with a long list of accomplishments to his name. He divided what needed to be done into the urgent and the important. This has been repackaged as the Eisenhower Matrix, which looks like this.

If you are looking to lead a less chaotic life where you are in control of how you spend your time and energy, yet also wishing to be fully present for important moments in life, the Eisenhower matrix could help you do just that!

動態的字形遊戲

樂樂向着「門」字說：「阿里巴巴，芝麻開門。」她正在玩耍部件字併合遊戲，她能辨認50多個簡單筆畫的生字，例如，「口」、「耳」、「人」、「心」及「門」字，由於她是在英國出生，現就讀本地小學二年級，她已能自行迅速閱讀英文書的字句，相對而言，她只能閱讀中文的單字，市場售賣的部件字併合遊戲多是平面式的膠粒，因為樂樂並不熟習漢字字形及意思，較難懂得玩耍這些部件字併合遊戲，為了增加她的學習興趣，筆者運用紙盒造成一個立體形狀的「門」字，讓學生打開紙盒上的「門」字時，增加她的注意「門」字併合部件字的結構，為加添她的遊戲想像力，筆者請她說「芝麻開門」這句話。 這個教學遊戲是學習有「門」字結構的五個字，包括「開」、「問」、「悶」、「聞」、「閃」。

步驟一：運用紙盒造成一個立體形狀的「門」字，把這些「門」字內的部件字如「开」、「口」、「心」、「耳」、「人」貼在紙卡上成為部件字卡。

步驟二：把部件字卡放入紙盒裡，讓學生打開「門」字的門，取出其中一張字卡，去配對那五個「門」字結構的其中之一個字。

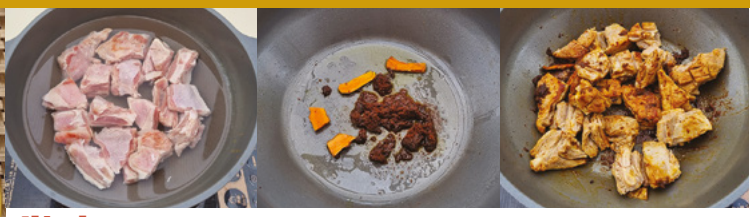
步驟三：那五個「門」字結構的字去配對字的意思。

以上教學活動是配對遊戲，好處是令學生容易掌握所學的目標生字，通過配對遊戲，學生懂得部件字在「門」字內的位置，促使他們獲得學習漢字的成功感。若讀者有意了解更多幼兒學習漢字的方法，歡迎聯絡筆者，使用在Facebook網頁「Tangram Chinese Character Teaching Centre」。

（作者為博士、前香港教育大學講師、英國註冊幼兒護士）

泰式紅咖喱炆羊腩

泰式咖喱一般有紅、綠、黃之分，各種咖喱有不同的香料，加上椰漿中和香料與辣椒的濃烈味道，而咖喱中帶着淡淡的椰香，也是泰式咖喱的獨特之處



材料

羊腩.....400g
紅辣椒.....2隻
綠甜椒.....1隻
珍珠荀.....1包
黃薑.....3片
紅咖喱醬.....1湯匙
椰漿.....1罐

調味料

魚露.....2茶匙
冰糖.....1湯匙

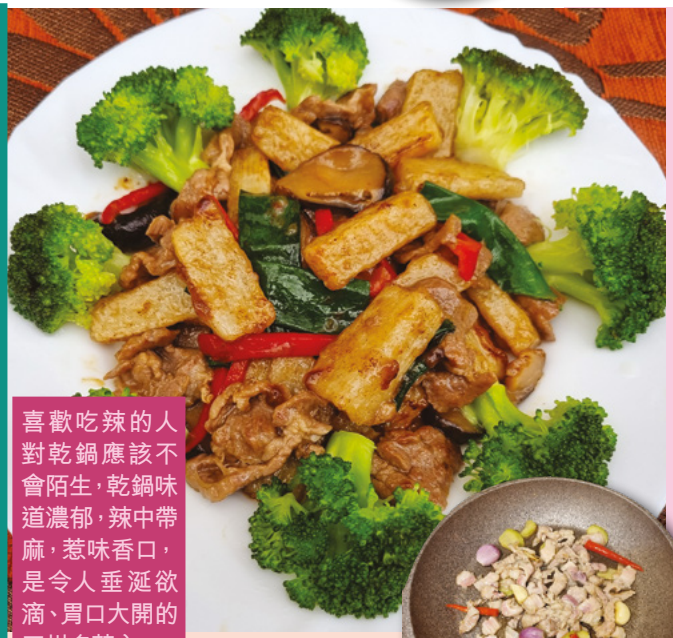
做法

1. 洗淨羊腩後冷水下鍋煮2至3分鐘，盛起放入冷水沖洗後隔水備用
2. 鍋內放入1湯匙生油炒香黃薑片和泰式紅咖喱醬
3. 再放入紅辣椒和羊腩炒至上色，加入調味料
4. 加入開水至蓋過羊腩，慢火炆煮1個小時至水分略為收乾
5. 放入椰漿和鹽調味再煮 10分鐘，便可上碟享用

小貼士

1. 羊腩飛水後再用冷水沖洗，可去除羊的臊味
2. 泰式紅咖喱醬內已有黃薑，若沒有新鮮黃薑也可以不放
3. 炆羊腩加入冰糖會減少炆煮的時間
4. 紅咖喱醬和椰漿的分量亦可自行調配
5. 煮羊腩的時間是因應羊的大小件和厚度而增加或減少
6. 材料上選用椰漿或椰奶均可

乾鍋鮮淮山



喜歡吃辣的人對乾鍋應該不會陌生，乾鍋味道濃郁，辣中帶麻，惹味香口，是令人垂涎欲滴、胃口大開的四川名菜之一

材料

鮮淮山.....1條
五花豬肉.....200g
中國芹菜.....2條
薑.....3至4片
乾葱.....2小粒
蒜頭.....4小粒
鮮辣椒.....4隻
辣豆瓣醬.....適量
花椒.....20粒

醃料

紹酒.....2茶匙
生抽.....1茶匙
胡椒粉.....少許
糖.....半茶匙
粟粉.....1茶匙

調味料

蠔油.....2茶匙
糖.....半茶匙
醬油.....1茶匙

做法

1. 五花豬肉洗淨切薄片，用醃料醃30分鐘
2. 中國芹菜和鮮辣椒洗淨切去根部後切段備用
3. 乾葱、蒜頭去掉外皮
4. 鮮淮山帶上廚用手套，刨去外皮，洗淨後切片，蘸上薯粉半煎炸至乾身酥脆後隔油待用
5. 鑊內放入1湯匙生油炒至豬肉片熟透後盛起
6. 再放入1湯匙生油用小火將花椒粒炒香後去掉花椒，用剩下的花椒油將薑、乾葱、蒜頭、辣椒略炒後加入辣豆瓣醬爆香
7. 再加入中國芹菜段、豬肉片和淮山片後放入調味料炒至均勻，便可上碟享用

小貼士

1. 處理鮮淮山時必須帶上手套，否則有可能會導致敏感痕癢，若不慎沾上，可用醋清洗以減少痕癢
2. 注意花椒需要小火慢慢炒香，否則容易燒焦，若不喜歡麻的感覺，不放亦可
3. 五花豬肉是指豬的腩肉部分，肥和瘦肉相間均勻，炒出來比較甘香可口
4. 若買不到中國芹菜，用京葱或葱白代替亦可

永遠的悲傷

梁梓敦（安寧服務社工）

心安家寧

在四月號中，我寫了一篇名為《哀傷適應的時期》的文章，內容首先引述Prof. Robert A. Neimeyer的研究，表示哀傷普遍需要兩年時間復原。每個人因性格、成長背景、與逝者關係等因素而有不同的復原時間，過程中不需與別人比較，只要按自己舒服的步速前行。文章刊登後，有些讀者在社交網站留言給我，表示自己或身邊親友，即使過了數年，仍然會因着想起死去親人而傷心流淚，所以擔心他是否患上了精神病？又是否需要接受更深入的心理治療？

之前的文章或許令讀者產生誤會，認為悲傷最終都會消失歸零，唯一分別只是每個人所需時間的長短。對於悲傷持續多久才算正常，生死教育先賢Elizabeth Kubler-Ross在她最後的著作《On Grief and Grieving》中指出：「事實是你會永遠悲傷。失去所愛的痛無法忘懷，但你將學會帶着這份痛苦活下去。你會復原，重建你的生活，再度找回完整的感覺，但你再也不是原來的你了。」

一年前我認識一位中年女士，她丈夫因心臟病突然去世。經過一年多輔導後，她已經重新開始工作，生活各方面亦大致恢復正常。可是她表示每天都仍然非常掛念丈夫，在剛過去的結婚週年紀念日，她甚至倍感難過，整晚都在哭泣。聽到她的經歷後，我坦誠表示這份悲傷其實會伴她一生。時間雖然可以沖淡死亡帶來的震撼和痛苦，但永遠不能抹掉她與丈夫過去多年的回憶、經歷以及他們之間的愛。丈夫去世是她人生中的最大轉變，實在需要時間去慢慢適應。因此我提議她只需好好善待自己的心靈，想哭的時候就哭，想躺平時就躺平，只要不傷害自己和身邊其他人便可以了。

如果你希望連這份淡淡的悲傷都要徹底掃除，那麼你必須將與逝者有關的所有物品丟掉、將他的相片刪除、永遠不跟任何人談起他、不踏足與他曾去過的地方……相信大家都發現要做到上述的事，是近乎沒有可能，就算能夠完成，又是否能夠紓緩悲傷。黃太的四歲女兒因細菌感染而突然去世，她丈夫和奶奶為免她觸景傷情，在她不知情下，將家中所有女兒的物品丟掉，並且將她手機內所有女兒的相片刪除。在女兒出殯當日，就連一張遺照都沒有。黃太並沒有因丈夫所做的事而得到安慰，相反她只能偷偷尋求輔導，而且哀傷程度亦比其他能夠公開哀悼逝者的案主更為複雜。

如果用抗疫的用語表達，悲傷是永遠不能清零，相反只能適應和共存。每次當我進行哀傷輔導時，都會在初期跟案主訂立一個目標。如果10分是最高程度的悲傷，一般來說，當悲傷下降至2-3分便已足夠。這剩下來的分數就是對逝者的愛和回憶，再加上一點點傷感。大家不用擔憂這份傷感，因為它不足以令你喘不過氣，亦不會再次將你擊倒。相反，你可給自己多一點信心，相信自己是可以帶着逝者的身影前行，並再次擁有快樂幸福的生命。

小孩染上頭蚤怎麼辦？

資料提供／愛德華（英國註冊藥劑師） 資料整理／維奇

祝君康寧

相信有不少家長，都曾為孩子染上頭蚤（Headlice）而「頭痕（Itchy）」。頭蚤絕大部分是經頭部接觸傳播，牠們本身不能爬、不能走、不能跳也不能飛，只能靠腳部末端的鉤在頭髮之間移動。頭蚤主要是靠吸取頭部皮膚的血液維持生命，牠們一旦離開人體皮膚，沒有血液作糧，兩天內就會餓死。孩童容易感染頭蚤，是源於與其他小孩玩耍時有頭部接觸的緣故，所以與頭髮的乾淨程度無關。頭髮長短也與感染的風險無關，只是與藥量多少有關而已。那麼若是染上頭蚤該如何處理？

頭蚤卵一般需要七至十天左右才會完成孵化過程。頭蚤的卵殼與一般頭皮屑的分別，在於前者不容易徒手移除，及會黏在髮莖上多個星期。家長可以使用蚤齒梳（Nitcomb），在乾髮或濕髮的情況下梳驗是否有頭蚤，隨後每隔三、四天洗頭後塗上護髮素，仔細由髮根梳至髮尾。如此連續兩星期，一般都能成功梳除頭蚤。

市面上有多款頭蚤梳，唯一有臨床實驗數據支持的是稱為Bug Buster Kit的膠梳。若能掌握技巧，也可使用單層鐵齒梳（Nitcomb S1）或雙層鐵齒梳(Nitcomb M2)。帶有倒齒的鐵梳（Metal Fine Tooth Comb）也可以把頭蚤連卵梳除。當然還有其它品牌不能盡錄，可向藥房的藥劑師查詢。

傳統的頭蚤藥水含有1% Permethrin（如Lyclear）或 0.5% Malathion（如Derbac M），但由於以往過分使用，頭蚤個案屢屢出現抗藥能力，效力大減情況。為加強效力，家長可購買含有4% Dimeticone 的殺蟲藥品（主要品牌為Hedrin）。Dimeticone會附在頭蚤身上使其窒息死亡，通常只需一至兩劑，成功率達七成並且相對安全。事實上把頭髮剪光仍是根治頭蚤的絕計，但當然非所有小孩願意了。此外，一些頭蚤藥水含有易燃酒精成分，需要留心遠離火源。最後，即使家中只有一人確診頭蚤，仍須全家治理，以防有漏而功虧一簣。

若想對頭蚤的防治加深了解，可參閱NHS網站（www.nhs.uk/conditions/head-lice-and-nits）。

（以上資料只供讀者作基本參考。因患者的身體狀況及個別症狀有所不同，詳情請向醫生或藥劑師查詢。）

特別通告

《英國號角》已在2022年2月號開始，**推出耳目一新又精緻的「繁簡雙體字實體雜誌版」**，以取代過去10多年陳舊不合衛生的報紙版，藉此回應廣大讀者及教會的強烈需求。

同時，又會保留「雙體字電子版」，讀者仍可在英國號角網站直接登入瀏覽：https://www.herald-uk.org/

我們明白這樣的運作、印刷及發行，定必面對非常沉重的經濟負擔。

我們期盼能收到更多的惠登廣告要求，又或直接奉獻支持，讓《英國號角》能有更多資源配合，繼續努力不懈地去服務在英國來自不同地方、各個階層的僑胞。

有意惠登廣告，請聯絡馮兆雄(Perry)，電郵：perryfung@cchc.org，電話：07782 336869。

如欲作出奉獻支持，可透過網上用PayPal轉賬：

支持《英國號角》
Donate to CCHC-UK

或直接轉賬如下：

銀行名字(Bank Name)：
National Westminster Bank

銀行編碼(Sort Code)： 60-23-09

商業戶口號碼(Business Account Number)：
76653684

商業戶口名稱(Business Account Name)：
Chinese Christian Herald Crusades UK
(or CCHC-UK)

IBAN： GB08NWBK60230976653684

BIC： NWBKGB2L

讓我們堅定心志，秉承上帝的異象及托付，繼續盡心竭力地以**文字筆耕，廣傳福音**。深信上帝必然保守，因上帝是耶和華以勒，供應我們一切的所需所求！

請為此事禱告及積極參與、奉獻支持！

「願上帝祝福我們手所作的工，我們手所作的工，願上帝堅立，誠心所願！」

《英國號角》敬啟

歡迎教會或團契刊登特別聚會的消息，來稿請在300字內，並電郵往：perryfung@cchc.org，查詢詳情，請聯繫馮兆雄弟兄(Perry Fung)，電話：07782 336869。謝謝！

福音戒賭中心

「第三屆全歐福音戒賭研討會」將於7月18日至20日舉行

主題：「問題賭徒的康復：信仰與科學之光」，及專注探討「在這網絡時代，如何抗衡賭博文化及戒賭」

講員：

- 李菊子博士(Dr. Bonnie Lee)--加拿大萊斯布里奇大學衛生科學成癮輔導系副教授
- 陳鎮國牧師(Rev Jimmy Tan)--加拿大認可賭博心理輔導培訓師、戒賭專家

研討會目的：裝備教牧同工、教會領袖及有心人士，更有效地幫助受賭博影響個人和家庭，及發展福音戒賭事工

形式：親身蒞臨本中心或上網用Zoom平台參與

地點：英國循道會（倫敦）君王十字堂(58A Birkenhead Street, London WC1H 8BB, UK)

費用：免費

語言：粵語

報名：請使用網鏈 https://bit.ly/32VB739

查詢請聯絡主辦機構：福音戒賭中心（英國）

網址：www.ccgr.org.uk

電郵：admin@ccgr.org.uk

電話：+44(0)20 7833 8626

協辦：英國循道會君王十字堂

報名從速，額滿即止！其他詳情，請查閱本刊內的廣告。

疫情下的教會活動

雖然新冠疫情持續，部分教會的主日崇拜和活動已恢復實體面聚，但也有部份教會暫改為網上直播或轉播，請各位讀者直接與教會聯絡了解實際情況。

2022年角聲全球總監及主任會議報告

馮兆雄

6月6日，平生第二次的生日在飛行途中度過，加上時差8小時，今年的生日天足有32小時，賺了。從英國倫敦飛到美國洛杉磯，由一生最好的摯友（小學同學、乒乓球友、教會弟兄）前來接機，並窩心地送上40多年友誼中的第一個生日蛋糕，那一刻將會一生回味，感恩！）。到酒店稍事安頓半小時後，出席當晚角聲南加州分會全體同工為全球總監及主任特設的歡迎晚宴，之後一宿無話。

6月7日，密集的會議在敬拜後的早上10時開展，「為了迎接不斷改變的世界，角聲事工如何作出調整？」，由角聲全球分會總幹事周簡艷珍姊妹主持，並且由北加州分會主任曾秀來弟兄分享「關懷佈道事工」；加拿大分會總監李鴻韜弟兄分享「文字事工及其他傳媒事工」；南加州分會主席王慶元長老分享「工人訓練，未來的世界需要怎樣的工人？」。

午飯過後，由南加州分會總監李偉強牧師主持「角聲團隊可以如何彼此支援，在各區建立更有力量的關懷佈道事工？」，首先由角聲護家中心主任周紅姊妹分享「人力支援」；隨後英國分會主任馮兆雄弟兄分享「經濟支援」；以及費城分會主任談周燕貽分享「事工支援」。晚飯過後，由角聲行政總幹事葉啟明牧師帶出「如何推動角聲使命小組」。

6月8日，早餐過後，所有分會總監及主任均參觀了角聲醫療中心柔似蜜診所，之後更適時地出席兩座面積達25,000尺的新建角聲醫療中心及奉獻禮，所有同工濟濟一堂，好不熱鬧，榮耀歸予上帝！

午後，全體總監及主任輕鬆愉快地走訪了尼克遜總統圖書館及博物館，晚餐前更到了Newport外灘一遊。

6月9日，讚美及禱告時刻，分別由加拿大分會號角主編李鄭玉珊姊妹、護家中心韓澄亞弟兄主持。然後由葉啟明牧師主持「角聲如何集合各地資源，建立更有利於未來發展的福音事工？」，由香港分會主任陳泳薇姊妹分享「教會與福音機構的未來趨勢」；休斯頓分會總監劉徐樂平姊妹分享「有利於未來發展的福音事工」；以及由南加州分會副總監胡嘉驥分享「集合各分會力量，達成目標」。

午後，由周簡艷珍姊妹主持有關角聲領導層的交棒情況：先由角聲創辦人及首席總幹事勞伯祥牧師分享交棒後的職務，將會退而不休，擔任角聲宣教士學院院長，並繼續籌集不同的資金，壯大角聲全球的發展；新任角聲總幹事葉啟明牧師表示，將懷着謙卑又戰兢的心態，去迎接新的挑戰。最後由勞牧師訓勉及總結後圓滿地結束本年度的角聲全球總監及主任會議。

值得一提的是在此四日三夜的會議期間，勞伯祥牧師及周簡艷珍姊妹一起個別會晤每位遠道而來的分會總監及主任，了解各地分會的運作之餘，亦給予充分的肯定及支持！

米頓堅斯友誼節

文慧

由英國政府資助ukhk.org，並由基督教華僑佈道會、米頓堅華人教會及加略山華人基督教會合辦的「米頓堅斯友誼節」在6月25日於米頓堅斯完滿舉行。當日參加者接近1,900人次。其中主要為剛從香港移民來英人士及於本地生活多年的華僑，亦有不少不同族裔的人士，透過是次活動彼此接觸交流。當日有20多個展覽攤位，除大受入場人士歡迎的港式食品及飲料攤位外，場內有多個志願機構，為新來英的香港朋友、家庭，提供各類型的建議及協助，亦有遊戲、義務剪髮及推拿等。攤位活動多樣化，令人樂而忘返。

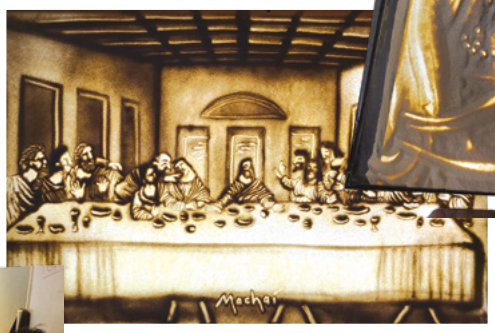
英國《號角》亦有同工到場派發雜誌並為在場人士介紹本刊的內容和使命——體會生活之情，見證生命之道；從關懷社區的角度，帶出福音訊息，傳揚基督救恩。英國《號角》攤位亦吸引了英國聖公會米頓堅斯教區區長Tim Norwood牧師與「米頓堅斯友誼節」策劃人Christine Ho一起了解《號角》的工作，並留影紀念。而主舞台亦有各式表演，包括舞蹈、歌唱、功夫等，讓參加者享受到一個愉快的下午。

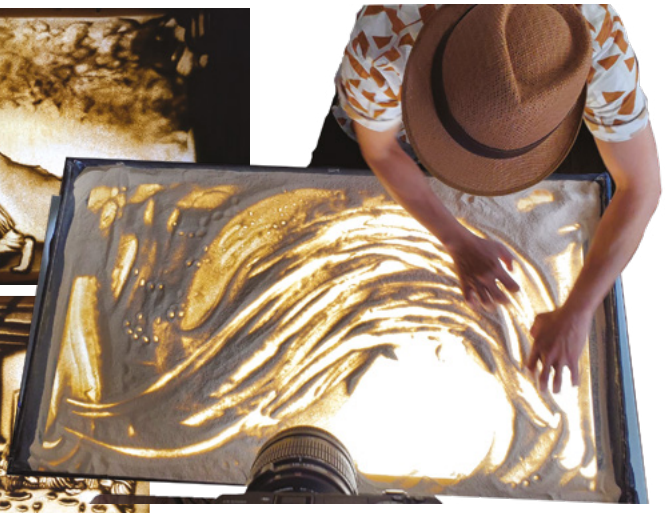
如欲了解詳情，可瀏覽ITV新聞報道：

https://www.itv.com/news/anglia/2022-06-26/lovely-to-be-here-hong-kong-settlers-welcomed-to-new-life-in-milton-keynes

天父賜給我的禮物

黎明輝





沙畫藝術

家馬穎章(馬仔)開展「沙畫事工」已有12年，回想這段不平凡的藝術牧養日子，他心存無限感恩之情，認定沙畫是上帝賜給他的禮物，是這位天上的父對他的慈愛和管教，他立志以沙畫回應天父厚愛。「讀神學時，好清楚自己的召命是要用藝術去服侍上帝。」

在未懂得沙畫之前，馬仔喜歡的是繪畫，也是上帝給他的藝術恩賜。2004年，他於建道神學院畢業後，希望透過教會推動藝術牧養事工，但這概念在當時的主流教會並未普及，而「藝術家傳道人」這身分亦未被完全理解和明白，對馬仔帶來不少衝擊和挑戰。

「當年去教會實習時，牧師千叮萬囑要我穿得簡單平凡一點，他們擔心有藝術家特質的人會太突出，會與同工和教友格格不入。到後來我才慢慢明白，做上帝的僕人，簡樸其實很重要。」什麼是藝術家的特質呢？他笑說：「衣着會前衛一點，說話會大聲一點，動作會觸目一點，哈哈。」

結果，馬仔畢業後沒有留在教會，卻開了一間畫室教畫，如此便度過了七年的光陰，他形容那七年是「浪子的人生」，沒有事奉，生命感到越來越失焦，更茫茫然不知前路。在第七年，他終於跪在上帝面前禱告，「當時我生命已經很乾涸，問上帝：我可以做什麼？」

就在這個絕望的時候，竟然出現一份意想不到的禮物——沙畫。禱告之後，收到一個電話，一間特殊人士服務機構的同工邀請他教沙畫，馬仔一口拒絕，因他不懂得畫沙畫，覺得這個邀請莫名其妙。掛線後電話再次響起，對方再邀請他幫忙，說是機構老闆的請求，馬仔再次拒絕並回答：「我的老闆（上帝）沒有要求我做呀。」

當馬仔安靜下來再細想，心裡有觸動，聯想之前向上帝的禱告，於是求上帝給他確據。他開始自學沙畫，用了七個月時間來鑽研。他有繪畫根基，慢慢便掌握了沙畫創作的技巧。七個月後便替那間機構教沙畫。「這真是出於上帝，那位打電話給我的人是上帝差派的天使，叫我用沙畫做福音的工作，祝福有需要的人。」沙畫不單是天父的禮物，也是使命。

上帝為願意順服的馬仔開路。由2016年起，馬仔帶着沙和燈箱，不斷地做社區工作，在教會、長者中心、醫院、單親家庭、更生人士和精神病康復中心教沙畫，並得到認同和欣賞，建立和連繫了社區不同的群體。他開心地說：「好多人因沙畫認識上帝，有些人更因此回轉，返回上帝身邊，我也因沙畫得醫治、得平安，更重要是與天父重建關係。」馬仔也曾於青山醫院、香港展能藝術會、聖雅各福群會等志願機構開辦沙畫治療小組，幫助弱智人士、精神病康復者，肢體殘障及自閉人士等，用沙畫去幫助他們抒發及表達內心感受，特別是需要精神支援及不善表達的人士，透過沙畫可以讓他們走出困境。

馬仔在這段時間亦在教會「中華基督教天約堂」事奉，得到牧師支持並鼓勵他把沙畫社區化，「我以前把藝術當作是中產的玩意，要在大教會裡才有發揮，因大教會人多，可以做得更好。但原來不是。做藝術都要貼地氣的。」

「天約堂是天水圍的基層教會，牧師提醒我要把藝術帶入家庭，令每個人都可以接近。我於是嘗試實踐，發現真的做得到而且做得好。基層的人很簡單，你對他好，他就會感恩，吃一餐飯已經可以做朋友，他不會在意你住什麼地方、有沒有車。我想，上帝給我藝術能力，不是要自高自大，而是去服侍人。我很感恩教會給我這個服侍社區的機會。」

今年初，馬仔轉為教會義務傳道，一方面繼續教會兒童及家庭的藝術牧養事工，一方面積極開拓社區藝術工作、籌辦展覽等。他的夢想是開一間由1歲到80歲都可以參加的沙畫學校，「我會耐心等候這個機會，裝備好自己。天父在過去12年成就了我沙畫的發展，令我得到很多，生命更豐富。雖然牧師經常擔心我的經濟情況，因為做藝術的工作收入並不穩定。但我好肯定，我的好處和豐富在上帝之內。過去如是，未來也一樣。」

馬仔的沙畫風格直接、強烈，富現場感，創作過梅艷芳經典名曲《似水流年》，經常在大型場合作公開表演，「我要讓人透過沙畫看到上帝，讓人感受到上帝的愛，並且作出回應。」他最近被邀請替「角聲」40週年慶典創作沙畫，帶出「使命」的主題，鼓勵全球「角聲」同工完成上帝託付的傳福音使命，「角聲成立了40年，充滿了很多挑戰，面對未來，同工們需要有更強大的使命感，同心合意傳揚福音。希望大家能從沙畫中得到激勵。」而馬仔的使命是希望扶持更多有潛質的藝術種子，培養更多有承擔的天國藝術家。

宋逸民從閃耀明星變為上帝專僕

夏蓮娜

宋逸民不但是國、台語雙聲「戲劇一哥」，更是眾多金牌製作人指定合作的「八點檔」男主角人選，曾涉足電影演出，並以「偶像歌手」發行過個人專輯唱片，影歌視三棲，縱橫演藝界30多年；然而信耶穌後的他，發現上帝的劇本比他的更好，所以甘願捨棄豐厚的收入，立志獻身為祂所用。近年除擔任台灣藝起發光促進協會理事長外，他更陪伴、連結演藝圈眾星「藝」起為主發光，2020年被按立為牧師。這夥閃耀的「明星」為什麼會變為上帝的「專用僕人」呢？

宋逸民坦言從小到大，進入演藝圈都是他人生的計劃，讀書時就開始演戲，很早接觸鎂光燈；可是外面看似光鮮亮麗的他卻在婚姻遇挫折，甚至差點離婚。他坦言：「我擁有名利但不快樂，也因此來到教會，開始了解人生意義和目的。除了舞台上帶給大家歡樂和娛樂外，我又能留給別人什麼呢？究竟我追求的是價格還是價值？認識上帝之前，我認為男人只要做兩件事：把賺來的錢交給太太；不要有婚外情。其實太太跟孩子們最需要的不是錢，而是上帝的愛，就是親近和陪伴，可是我最缺的就是時間。」宋逸民終於領受到上帝的教導——就算事業再成功，要是家庭破碎了，那就會失去上帝的祝福，因這跟祂的法則完全背道而馳，正確排序首先是上帝，然後是家庭、教會、生活，其他的都在後面。

在孿生弟弟宋達民的帶領下，宋逸民2006年信主受洗，然後在洪善群長老、寇紹恩牧師、孫越叔叔等前輩的牧養下逐漸成長。宋太太（陳維齡）看到丈夫生命的改變，不再跟她談錢而是談愛，三年後亦成為基督徒。不但二人的婚姻從頭開始，在日後的事奉路上更是攜手同行。

「信主後，我還在電視台工作，帶職事奉一段很長時間。其實我已蒙上帝呼召，心中有感動，可是內心仍有掙扎，因為真的賺到很多錢，狠不下心放棄。當時一直在教會做些事工，越做越發現服事需要全時間投入。」為此，宋逸民禱告求三個印證，若然發生，他就來全時間事奉。

宋逸民先詢問弟弟的意見，回覆是「你自己跟上帝尋求禱告吧！」宋逸民十分清楚上帝已呼召他。第二是打電話給太太，告訴她現時電視台有兩部戲要找他拍，同時又要接「愛在四月天」的服事……維齡愣了30秒沒說話，相信她一定也是在禱告，之後她說全力支持丈夫的決定。接着找寇牧師，牧師先禱告，過了40分鐘，他傳來《約翰一書》四章4節經文：「小子們，在我裡面的比世界更大。」那一刻宋逸民放聲痛哭，真知道自己已經被分別出來，也知道上帝透過這三個生命中最重要的人對他的心說話，於是決定放下工作，全時間事奉。

電視台總經理以為他要跳槽到別的電視台，「他說『我給你這麼高的酬勞，都給你最好的角色，你是哪裡不滿意嗎？』我說這是我人生最重要的抉擇。最後他勉強答應我先留職停薪。」2014年完成客串民視《龍飛鳳舞》20集的戲之後，宋逸民便暫時停止演藝圈生涯，哪怕要面對每年減少新台幣1,000萬的收入。他感恩說：「上帝開了其他的門，讓太太的工作、我們的生活、我們的服事，完全沒有任何的虧損。」

為了更多關顧「家庭問題」，四、五年前宋牧師在家裡開始夫妻小組聚會。兩年前聚會人數增加到20多人，所以找到台北市景美並建立了教會。短短兩年，聚會人數已經80多人，教會擠不下了，所以在附近租了一間100多坪的辦公空間。宋逸民說：「感謝上帝，悅納我們成立一家以藝人為主的教會，並將拓堂的負擔放在我們心中，上帝又讓教會在一個月內找到新址，亦感動我拿出畢生的積蓄（大部分是維齡的私房錢），加上弟兄姊妹的奉獻支持，終於完成了這個不可能的任務，在文山區買下可供100人聚會的新堂。」

宋牧師坦言他們的教會只有特定的服事對象——藝人，並且裝備他們，讓每個人起來成為宣教士，然後差派出去各地傳福音；他們還有神學院（跟中華福音神學院合作）、查經班、團契小組、主日敬拜等。「愛在四月天」就是其中的活動之一，宋逸民從第二屆接手至今已13年，曾招募100名藝人共同參與。就在剛過去的四月，廿多位藝人原訂在宜蘭舉辦「愛在四月天」演唱會實體活動，因疫情改為線上直播，目前影片累積觀看人數更突破50萬。「自2011年藝起發光促進協會成立以來，全部事情都由藝人來承擔。我們到處巡迴佈道，現在更發展出用網路傳福音的方式，還會推動公益活動，探訪關懷弱勢族群。在生命影響生命下，不少藝人都信了耶穌，加入這個大家庭。」

宋牧師不諱言，太太是他人生中最重要的支持者，讓他無後顧之憂。師母除了照顧家人起居飲食和孩子的教育外，家庭的經濟來源都由她負擔；她還在教會負責敬拜、協助禱告會、牧養、輔導和關顧女藝人、撰寫藝人見證講稿等，絕對是個才德的婦人、事工上的最佳戰友。

「雖然我很忙碌，也沒賺到分文的收入，但自覺生命很有價值，心裡也很踏實，感謝上帝讓我做上最有意義的事！」這是從閃耀「明星」變為上帝「專用僕人」的心底話！

Get Together with HaiDiLao hot pot

海底捞

火锅底料
HOT POT SEASONING

億達行 Interlink
品牌薈萃 盡在億達行
英國及愛爾蘭獨家代理商:
億達行 Interlink Direct Ltd
Tel:02030227080 Website:www.interlink-direct.co.uk

以琳全備福音教會
Elim Full Gospel Chinese Church

St Paul
聚會時間 - 星期日 11:00
語言 - 國語
St Martin-within-Ludgate
40 Ludgate Hill
London EC4M 7DE

Barking
聚會時間 - 星期日 14:30
語言 - 國語 / 粵語
93 Axe Street
Barking IG11 7LZ

Finchley
聚會時間 - 星期日 14:00
語言 - 粵語
Finchley Baptist Church
Stanhope Avenue
London N3 3QL

Rochester
聚會時間 - 星期日 13:30
語言 - 粵語
Elim Full Gospel Community Church
Star Hill
Rochester ME1 1XR

Sutton
聚會時間 - 星期日 14:00
語言 - 國語 / 粵語
St. Nicholas Church Community Hall
34 Robin Hood Lane
Sutton SM1 2RG

Canterbury
聚會時間 - 星期日 13:00
語言 - 國語 / 粵語
Canterbury Baptist Church
St George's Place
Canterbury CT1 1UT

South East
聚會時間 - 星期日 13:30
語言 - 國語
Albany Park Baptist Church
Stansted Cres
Bexley DA5 3JB

Manchester
聚會時間 - 星期日 13:00
語言 - 國語 / 粵語
Studio 25
25 Church Street
Manchester M4 1PE

www.elimfgcc.org
+44(0) 79250 26944
info@elimfgcc.org

隸屬於英國以琳四方福音聯盟註冊號 251549

國際歐華神學院2022學年招生

疫難隔絕的愛

沒有任何事物可以讓我們與神的愛隔絕
也沒有任何高山能阻擋我們回應神的愛
後疫情時代，勇敢回應呼召，進入神的心意吧！

學院宗旨
國際歐華神學院以「願歐洲每一個華人教會擁有自己的牧者，讓歐洲每一個華人牧者享有充足的裝備」為建校異象，在西班牙巴塞隆那建立實體校園。過去多年來，歐華一直秉持三育並重的神學教育原則，並落實在所有的學制設計當中。

三育並重

學制介紹

碩士課程	學士課程	文憑課程	帶職造就課程
具備學士學歷或大專畢業兩年以上者可報考	具高中畢業者可報考	初中以下學歷者可報考	為回應這時代教會的需要，歐華也提供帶職事奉者/教會同工的裝備課程

報名流程
本院每學年開設兩季課程，秋季一般從九月初到十二月底，春季一般從二月底到六月底。全年接受報名，惟預備入學時間，應考量西班牙學生簽證之辦理，請及早報名。採網絡報名，即日起上歐華官網 (www.icbsie.org) 進入招生之報名頁面註冊帳號、填寫信息。

報名 QRcode

第三屆全歐福音戒賭研討會

「問題賭徒的康復：信仰與科學之光」

18/07/2022 (星期一)

上午10:00 第1講 -「戒賭事工、華人文化、與教會使命」

上午11:30 第2講 -「從實踐經驗探討福音戒賭」
(個案研討 :信主後仍賭錢)

下午2:00 第3講 -「問題賭博的隱藏驅動力」

下午3:30 第4講 -「信仰與輔導結合的全人戒賭」

19/07/2022 (星期二)

上午10:00 第5講 -「如何牧養賭徒和其家人」

上午11:30 第6講 -「女性問題賭博」

下午2:00 第7講 -「如何幫助賭徒家人」

下午3:30 第8講 -「如何溝通及突破孤立與迴避」之認知行為治療

20/07/2022 (星期三)

上午10:00 第9講 -「預防青少年網絡賭博」

上午11:30 第10講 -「如何以信仰與輔導結合的小組課程介入病態賭博」

下午2:00 第11講 -「英國網上賭博問題, 如何脫離及預防」

下午3:30 第12講 -「如何抗衡賭博文化?宣傳教育下一代?」

主要講員

李菊子博士 Dr Bonnie Lee
(加拿大萊斯布里奇大學副教授)

陳鎮國牧師 Revd Jimmy Tan
(澳門工福問題賭徒復康中心)

陳烈明先生 Mr Peter Chan
(福音戒賭中心主任)

"牧師，我看見某弟兄近期常常進入賭場，欠了不少賭債，令我們一家苦不堪言。"
"牧師，請問我們需要做點甚麼嗎？"

語言:粵語

全時間或部份時間,親身、網上或混合參與均可

費用全免,歡迎自由奉獻(已繳費的參加者將獲安排退還款項)

午膳(免費供應)彼此聯絡

地點:58A Birkenhead Street, London WC1H 8BB, UK

主辦:福音戒賭中心

協辦:英國循道會君王十字堂 (倫敦)

網址:www.ccgr.org.uk

查詢致電:+44(0)20 7833 8626

福音戒賭中心
The Christian Centre for Gambling Rehabilitation

掃瞄QR Code報名

Manchester Chinese Christian Church
曼徹斯特華人基督教會

教會中心 ： 100 Yarburgh Street, Whalley Range, Manchester, M16 7EH
網頁 ： www.manchesterccc.org.uk　電郵 ： admin@manchesterccc.org.uk
電話 ： 0161 459 4978　慈善註冊編號 ： 500562

歡迎到訪教會網站查看最新消息、教會聚會地點及辦公室開放時間。

主日崇拜聚會

已恢復實體崇拜，部份崇拜地址有更改，請到教會網站索取崇拜詳情:
https://www.manchesterccc.org.uk/

粵語、國語、英語

- 粵語永恩堂 上午 11:00
- 粵語 Bolton 主日崇拜 上午 10:30
- 粵語午堂 下午 1:30
- 國語 Brunswick 堂 下午 1:30
- 國語 Altrincham 堂 下午 3:00
- 國語以勒主日崇拜 下午 5:00 (網上崇拜)
- 英語家庭堂 上午 10:00
- 英語 7:15 堂 下午 4:00

另外，歡迎到訪下面網址參與我們已錄製的主日崇拜
https://www.manchesterccc.org.uk/recent-services

主日學

本教會設有兒童中文班、家長會、聖經班及青少年組
詳情請聯絡 school@manchesterccc.org.uk

曼城福音戒賭

以電話形式服務（負責人:黃國華牧師）
(逢星期一上午 11:00 -下午 4:00)

華人諮詢中心

以電話及 Zoom 會議室形式服務
（歡迎海外人士使用本中心諮詢服務）
(逢星期二上午 10:00 -下午 12:00，假期除外)
請聯絡教會辦公室：(+44) 161 459 4978

劉健志主任牧師（英語）	(0) 750 847 6061
羅智行傳道（英語）	(0) 787 671 7436
郭志忠牧師（粵語）	(0) 161 205 0136
黃國華牧師（粵語）	(0) 789 977 2349
黃林玉香傳道（粵語）	(0) 783 804 4084
張萬明傳道（粵語）	(0) 749 327 8998
姚清心傳道（國語）	(0) 788 497 3853

利物浦華人福音教會 LIVERPOOL CHINESE GOSPEL CHURCH
國語堂誠聘牧者

1.擁有經認可正統福音派的神學院學位
2.能操流利國語和英語（懂一些粵語會更佳，但不是必須的）
3.有牧養工作的經驗
4.良好的講道、聖經教導、對會眾的牧養和門徒訓練技巧
5.對海外華人傳福音工作有承擔。
年薪起薪點£21K

申請者請將個人履歷及蒙召見證寄給 Ms Janet Chan（教會行政幹事）
地址：**Liverpool Chinese Gospel Church**/11 Great George Square Liverpool L1 5DY
電郵：lcgc_liverpool@yahoo.co.uk

利物浦華人福音教會 LIVERPOOL CHINESE GOSPEL CHURCH
seeking a pastor for the Mandarin Congregation

1. Hold a degree from an accredited theological college
2. Communicate fluently in Mandarin and English
   (Some knowledge of Cantonese would be of benefit, but not essential;)
3. Have experience in pastoral work
4. Demonstrate sound preaching, bible teaching,
   pastoral care of the congregation, and discipleship skills
5. Be committed to evangelism for Chinese Overseas.

Salary: Starting from £21,000 pa

Applicants should send CV and personal testimony to Ms Janet Chan
Address: **Liverpool Chinese Gospel Church**
11 Great George Square Liverpool L1 5DY
Email: lcgc_liverpool@yahoo.co.uk

倫敦中華基督教會 Chinese Church in London

倫敦中華基督教會歡迎您！

也許您是在尋找信仰和真理，或者在尋找一個屬靈的家，又或者想了解更多華人教會的情況，我們教會都歡迎您來參加我們的聚會。

	禱告會	主日崇拜	兒童節目	青／少年節目	崇拜後活動
粵語堂	上午 8:30	上午 9:30 粵／國語	上午 9:30 英語	上午 9:30 英語	上午 11:30 粵語查經班
英文堂	上午 10:15	上午 11:30 英語	上午 11:30 英語	上午 9:30 英語	
國語堂	上午 8:30	上午 9:30 粵／國語	上午 9:45 英語	上午 9:30 英語	上午 11:30 國語查經班
蘇豪福音堂	上午 8:45	第一堂：上午 9:30 粵語 第二堂：上午 11:30 國語 第三堂：上午 11:30 英語	上午 9:30 英語	上午 9:30 英語	下午 2:30 國語查經/團契
凱敦堂	上午 9:30	上午 10:00 粵／國／英語	上午 10:00 英／粵語	上午 10:00 英語	中午 12:00 小組聚會
甘霖堂	下午 1:15	下午 2:00 國／粵語	下午 2:15 英／國語	下午 2:15 英語	下午 4:00 查經 班
豪士羅堂		下午 2:00 粵語			

粵語堂、英文堂及國語堂地址：
崇拜與事工中心：
69-71 Brook Green, Hammersmith, London W6 7BE
電話：020 7602 9092　傳真：020 7602 0092
電郵：admin@ccil.org.uk

蘇豪福音堂地址：
蘇豪佈道中心：
166A Shaftesbury Avenue, London, WC2H 8JB
電話：020 7240 0449　傳真：020 7240 9208
電郵：admin@ccil.org.uk

甘霖堂地址：
甘霖福音中心：The Hyde United Reformed Church
Varley Parade, Edgware Road, Colindale, London NW9 6RR

凱敦堂：Archbishop Tenison High School,
Selborne Road, Croydon CR0 5JQ

豪士羅堂：Hounslow Evangelical Church,
186 Hanworth Road, Hounslow TW3 3TR

我們的網頁：www.ccil.org.uk
我們是英國Evangelical Alliance的會員教會

英國教會

亞巴甸華人基督教會(Aberdeen)
Crown Terrace Baptist Church, 1 Crown Terrace, Aberdeen AB11 6HE
李彩嫻傳道(0)7311-991961 1:45pm粵國英
阿伯丁中文教會(Aberdeen)
5 Bon Accord Terrace, Aberdeen AB11 6DP, Scotland
毛文章弟兄(0)7532-266467 3pm國
巴恩斯利恩典歸正基督教團契(Barnsley)
St. Georges C of E Barnsley, York St., Barnsley S70 1BD
陳志明牧師(0)7879-643598 Sa 1:30pm國
巴斯華人基督徒團契(Bath)
Chaplaincy Centre, University of Bath BA2 7AY
黃勵進弟兄(0)7595-676623
吳嘉晉弟兄(0)7751-925794
F6:30pm國Sa4:30pm粵
貝爾法斯特華人基督教會(Belfast)
Lorne Street, Belfast BT9 7DU, Northern Ireland
林朝暉牧師(0)7519-953623
11am國 英1:30pm粵
伯明翰華人循道會(Birmingham)
Northfield Methodist Church, Chatham Road, Northfield, Birmingham B31 2PH
陳媽婷牧師(0)7446-707606 2pm國粵
伯明翰中華福音教會(Birmingham)
14 Upper Gough St, Birmingham B1 1JG
Ming姊妹(0)7492-362956
9:30am英11:30am粵1:30pm粵3:30pm國6:30pm英
伯明翰華人基督教會(Birmingham)
Warley Baptist Church, Castle Rd. East, Oldbury B68 9BJ
林玉群姊妹(0)7854-021235 1:30pm粵
環球使命教會（伯明翰）(Birmingham)
Shirley Methodist Church, 257 Stratford Rd, Solihull B90 3AL
Vivian姊妹(0)1212-885844 1:30pm粵
伯恩茅斯國際教會((Bournemouth)
The URC Centre, Luther Rd., Winton, Bournemouth BH9 1LH
Simon Li弟兄(0)7894-151701 2pm英 國
百福華人基督教會(Bradford)
8 Ashgrove, Bradford, West Yorkshire BD7 1BN
房新民弟兄(0)1274-674041 1:30pm
布萊頓宣道會(Brighton)
Lewes Road United Reformed Church, Saunders Rise West, Brighton BN2 4EU
唐美寶姊妹(0)7454-344307 1:30pm粵 國
布里斯托華人浸信會(Bristol)
Alma Church, 29 Alma Rd., Clifton, Bristol BS8 2ES
董康年弟兄(0)7929-250759 2pm國
布里斯托華人基督教會(Bristol)
Tyndale Baptist Church, 137 Whiteladies Rd, Bristol BS8 2QG
陳月明牧師(0)7930-241998 2pm粵 國 英
劍橋基督教會(Cambridge)
5 Pound Hill, Cambridge, U.K., CB3 0AE
劉兆邦長老(info@cccc.org.uk) 2pm粵國英
劍橋提摩太團契(Cambridge)
5 Pound Hill, Cambridge, U.K., CB3 0AE
關偉立弟兄(info@cccc.org.uk) Th 8pm國
劍橋宣道會(Cambridge)
St. James Church, Wulfstan Way, Cambridge CB1 8QJ
鄺維新長老(0)7919-523308
12:30pm國 2:30pm粵
坎特伯雷華人基督教會(Canterbury)
St. Andrew's United Reformed Church, Watling Street, Kent CT1 2UA
徐雷平姊妹(0)7367-001002 1:30pm粵 國
以琳Canterbury教會(Canterbury)
Canterbury Baptist Church, St George's Pl, Canterbury, Kent CT1 1UT
Pastor Koon Leung Lee (0)7739-139998 1pm粵 國
卡迪夫華人基督教會(Cardiff)
65 Llandaff Rd, Canton, Cardiff CF11 9NG, Wales
李家豪牧師(0)7464-604808 10:45am粵英 國
高徹斯特華人基督教會(Colchester)
15 Broadlands Way, Colchester, CO4 0AL
黃日強傳道(0)7858-029381
黃虹青牧師(0)7907-366592 2pm粵 國 英
高雲地利華人基督教會(Coventry)
151 Elm Tree Avenue, Tile Hill, Coventry CV4 9EN
陳木林傳道(0)7935-031192
9am粵10:45am國 英
達靈頓華人基督徒團契(Darlington)
King William Centre, King William St, Darlington DL1 4YS
王曉柏傳道(0)7975-813874 2pm英M 10:30am粵
德比華人循道衛理會(Derby)
Ashbourne Road Methodist Church, Derby DE22 3AG
張振光牧師(0)7449-332813 1:30pm粵國英

當卡士達華人基督教會(Doncaster)
Oswin Tabernacle, Oswin Ave., Balby, Doncaster DN4 0NY
曾潘靜霞牧師(0)7798-677998 11am國 粵
丹地華人基督徒團契(Dundee)
St. Peter's Free Church, St.Peter's St., Dundee DD1 4JJ
何主音傳道(0)7818-064137 F 7:30pm國 英
杜倫華人循道衛理教會(Durham)
8 Old ELvet, Durham DH1 3HL
林佩心傳道(0)7514-407116 2pm國 粵
愛丁堡華人基督教會(Edinburgh)
Barclay Church, 1 Wright's House, Bruntsfield Place, Edinburgh, EH10 4HR
葉偉榮傳道(0)7541-607922 2pm粵 國
愛丁堡華人福音教會(Edinburgh)
Mayfield Salisbury Parish Church, 18 West Mayfield, Edinburgh EH9 1TQ
李詠祈姊妹(0)7512-698161
1:30pm粵國 、英
愛丁堡活石基督教會(Edinburgh)
Marchmont St. Giles' Parish Church, 3 Kilgraston Road, Edinburgh EH9 2DW
梁炳輝傳道(0)7309-089988 12:30pm粵 國
愛丁堡香港基督教會(Edinburgh)
Corstorphine Community Church, 7 Glebe Terrace, Corstorphine, Edinburgh EH12 7SQ
Oldfield So傳道(0)7597-231728 10:45am粵
Do Mi So Co-Church UK華人教會(Edinburgh/Dundee)
Facebook: https://www.facebook.com/Do-Mi-So-103829315176801
朱敬華牧師(0)7402-831684 Sa 11:30am(網)粵
Corstrophine Community Church香港地(Edinburgh)
7 Glebe Terrace, Edinburgh EH12 7SQ
甘偉明牧師(0)7706-657663
春麗傳道(0)7306-307414 2pm粵 英
基督教華人循道會勵德堂(Epsom)
Epsom Methodist Church, Ashley Rd., Epsom, Surrey KT18 5AQ
阮文順牧師(0)7835-256209 2pm粵 國 英
以琳生命教會(Essex)
Hall Street, Chelmsford, Essex CM2 0HG
鄭麗瑩傳道(0)7917-405110
11:15am英國粵第3個Su2pm粵
愛思德華人基督教會(Exeter)
South Street Baptist Church, 25 South St, Exeter EX1 1EB
李世傑宣教士(0)7894-222249 1:30pm粵 國
快富華人基督徒團契(Fife)
Queensferry Rd., Rosyth, Fife, KY11 2JJ, Scotland
梁黃愛珍姊妹(0)7765-922659
格拉斯哥華人基督教會(Glasgow)
Findlay Church, 56 Clarendon Place, Glasgow G20 7PZ
黃茗楷牧師(0)141-332 8385 1:30pm粵 英
格拉斯哥華人基督教會(Glasgow)
Partick Trinity Church, 20 Lawrence St., Glasgow G11 5HG
黃茗楷牧師(0)141-332 8385 2pm國
格拉斯哥香港基督教會(Glasgow)
Croftfoot United Free Church, 349 Carmunnock Road, Glasgow, G44 5HH
Oldfield So傳道 (0)7597-231728 11am粵
格拉斯哥基督教恩典堂(Glasgow)
4/F, Princes House, 50 West Campbell St., Glasgow, G2 6QQ
王忻牧師(0)7449-821441 2pm粵 英 國
格洛斯特郡華人基督教會(Gloucestershire)
Cambray Baptist Church, Cambray Pl, Cheltenham GL50 1JS
廖珠霞姊妹(0)7766-310551 2:30pm粵 國
葛量洪華人基督教會(Grantham)
21A Belton Ave, Grantham NG31 9JE
曾弟兄(0)7476-955888 1pm 國粵
舒梨大學粵語學生團契(Guildford)
Guildford Baptist Church Millmead, Guildford, Surrey GU2 4BE
Joash Lee (0)7435-633526
Gabriel Fong (0)7501-265442 2pm 粵
吉爾福德明道華人教會(Guildford)
Merrow Methodist Church, Bushy Hill Drive, Guildford, Surrey, GU1 2SH
張浩樑牧師(0)7534-205809
王猛弟兄(0)7834-739059 1:30pm國
循道會哈德斯菲爾華人基督徒團契(Huddersfield)
Methodist Mission, 3-13 Lord St, Huddersfield HD1 1QA
Marina Loo (0)7821-550042 第2、4 個Su 1pm國粵
華人循道會希思庭團契(Hastings)
Hastings Baptist Church, Church Rd., Hastings, Kent
吳秦廣弟兄(0)1424-716218 M10:30am粵 國
豪城華人基督教會(Hull)
Cottingham Road Baptist Church, Chanterlands Avenue, Hull HU5 4AY

何錦洪牧師(0)7877-589173 1:30pm國 粵
蘭加士打大學基督徒華人團契(Lancaster)
University Chaplaincy Centre
徐小玲姊妹(0)7859-076132 F 7pm國
利茲華人基督教會(Leeds)
155 Kirkstall Road, Leeds LS4 2AG
陳揚邦牧師(0)1132-935993
10:30am粵10:15am英1pm國
列斯華人福音堂(Leeds)
Headingley Parish Hall, St Michael's Road, Leeds LS6 3AW
曹子光牧師(0)7771-825005
9:30am, 11:30am, 13:45pm粵
利茲宣道會教會(Leeds)
Blenheim Baptist Church, Blackman Ln, Leeds LS2 9ER
張濟明牧師(0)7734-484565 2pm粵 國
恩連恩聖經信息基督教會(Leeds)
Mabgate Mills, Mill 3, 2nd Fl., Macaulay St., Leeds LS9 7DZ
孔家華博士(0)7730-024545 2pm粵
理斯特華人基督教會(Leicester)
64 Clarendon Park Road, Leicester LE2 3AD
鄧劍文長老(0)7929-080204
10:30am英11am國 粵
信心華人基督徒團契(Leicester)
Central Baptist Church, Leicester LE1 1LA
區佩強傳道(0)7845-021112 M 12pm粵
列治活浸信會中文堂(Letchworth)
West View, Letchworth Garden City, Herts SG6 3HJ
陳廣興牧師(0)1582-757943
利馬瓦迪華人福音堂 (Limavady)
6-8 Catherine Street, Limavady BT49 9DB
溫玉儀姊妹(0)7983-833288 M1:15pm粵 國
林肯華人基督教會(Lincolnshire)
Lincoln Baptist Church, Croft St, Lincoln LN2 5AX
何錦洪牧師(0)7877-589173
利物浦華人福音教會(Liverpool)
11 Great George Square, Liverpool L1 5DY
徐毅榮牧師(0)1517-095050
11am英 、粵1:45pm國
利物浦恩典國際基督教會(Liverpool)
All Nations Hub, 4 Tunnel Road, Liverpool L7 6QD
鄧永望牧師(0)151-2451576
Sa 10:30英；10am粵12:30pm國
以便以謝華人基督教會(Liverpool)
C of E All Saints Church, Broadgreen Road, Old Swan, Liverpool L13 5SH
溫志文牧師(0)7801-554162 12noon國 粵
基督徒英國教會(Liverpool)
St. Philemon's C of E Church, 78 Admiral Street, Toxteth, Liverpool, L8 8BR
郭洪龍傳道(0)7725-434556 Sa 11am粵
樂福堡華人基督徒團契(Loughborough)
B009 Brockington BLDG, Chaplaincy Centre, Loughborough University, LE11 3TU
Nicholas Thong (0)7809-558390
樂福堡華人循道衛理會(Loughborough)
Trinity Methodist Church Centre, Royland Rd, LE11 2EF
張振光牧師 (0)7449-332813 1pm粵 國
盧敦華人基督教會(Luton)
Central Baptist Church, 52 Park Street, Luton, Beds LU1 3ET
鄧宇光牧師(0)7908-439411 10:30am粵國英
肯特郡華人基督教會(Maidstone)
Knightrider Street, Maidstone ME15 6LP
胡曾月嫻牧師(0)7456-228714
劉潔芬姊妹(0)7716-826961 1pm 粵 國
曼徹斯特宣道會(Manchester)
Manchester Alliance Centre, Unit 9, The Quadrangle, Hulme St, M1 5GL
趙偉初牧師(0)1612-368324 1pm粵 英
曼徹斯特宣道華語團契(Manchester)
Manchester Alliance Centre, Unit 9, The Quadrangle, Hulme St, M1 5GL
蘇嘉俊弟兄(0)7523-923715 10:45am國
曼徹斯特華人基督教會(Manchester)
100 Yarburgh St., Whalley Range, Manchester M16 7EH
10am英4pm英
The Salvation Army (Manchester Central), 71 Grosvenor St, M13 9UB 11am粵
Sale High School, Norris Rd, Sale M33 3JR 1:30pm粵
Canon Slade School, Bradshaw Brow, Bolton BL2 3BP
10:30am粵
Brunswick Parish Church, Brunswick St., Manshester M13 9TQ 1:30pm國
Evangelical Church, Devonshire Rd, Altrincham, WA14 4EZ 3pm國
劉健志主任牧師 (0)7508-476061 英

羅智行傳道 (0)7876-717436 英
郭志忠牧師 (0)1612-050136 粵
黃國華牧師 (0)7899-772349 粵
黃林玉香傳道 (0)7838-044084 粵
張萬明傳道 (0)7493-278998 粵
姚清心傳道 (0)7884-973853 國
張建強傳道 (0)7706-843603 國
以琳全備福音教會曼城團契(Manchester)
25 Church Street, Manchester M4 1PE
Michael弟兄(0)7983-534550 1pm國 粵
英國循道公會蜜惠堂(Medway)
Gillingham Methodist Church, 100 Third Avenue, Gillingham, Kent ME7 2LU
劉周勝牧師(0)7552-788787 1:30pm粵 國
米都士堡華人循道衛理教會(Middlesbrough)
54 Borough Road, Middlesbrough TS1 2JH
陸達昌傳道(0)7486-955647 1pm國 粵 英
米頓堅華人基督教會(Milton Keynes)
Oakgrove Secondary School, Venturer Gate, Middleton, Milton Keynes MK10 9JQ
Fiona Lau (0)7376-264567 2:30pm粵、國、英
加略山華人基督教會(Milton Keynes)
The Methodist Church, 80 Hight St, Milton Keynes MK16 8AQ
黃健安弟兄(0)1908-397540 2:30pm粵、英
諾咸頓華人基督教會米頓堅堂(Milton Keynes)
Whaddon Way Church, Beaverbrook Court, West Bletchley, Milton Keynes MK3 7JS
葉俊文牧師(0)7944-639846 2:30pm粵
紐卡素華人基督教會(Newcastle)
Forth House, Bewick St., Newcastle upon Tyne, NE1 5EF
李建培牧師(0)7593-089999 12pm粵
紐卡素華人基督團契(Newcastle)
St. James Church, Northumberland Road, Newcastle Upon Tyne NE1 8JJ
莊淺趾弟兄(0)7963-494787 F 7:30pm國粵英
紐卡素華人循道衛理教會(Newcastle)
Brunswick Place, Newcastle upon Tyne NE1 7BJ
孫鳳儀傳道(0)7727-328883 1pm國 粵 英
新堡華人基督徒團契(Newport)
Locke Street Dance Hall, Queens Hill, Newport, South Wales NP20 5HL
連麗娟姊妹(0)1633-840318 3pm粵
諾咸頓華人基督教會(Northampton)
Kingsthorpe Baptist Church, High St, Kingsthorpe, Northampton NN2 6QF
葉俊文牧師(0)7944-639846 2pm粵 國
諾域治華人循道會(Norwich)
Bowthorpe Road Methodist Church, Bowthorpe Road, Norwich NR5 8AB
劉家輝傳道(0)7936-737859 1:30pm粵國英
諾定咸華人基督教會(Nottingham)
St. Nicholas Church, 79 Maid Marian Way, Nottingham NG1 6AE
教會秘書(0)7512-858754 1pm英2:30pm粵國
諾丁漢以馬內利基督徒團契(Nottingham)
The Pearson Centre, 2 Nuart Rd, Beeston, Nottingham, NG9 2NH
黃何倩婷姊妹(0)7922-582035 1:30pm國
基督教諾誠啟道堂(Nottingham)
All Saints Church, Raleigh St., Nottingham NG7 4DP
杜念甘牧師(0)7367-995695 2pm粵 國
牛津華人基督教會(Oxford)
117 Lime Walk, Headington, Oxford OX3 7AD
巫冠雄弟兄(0)7973-875049 2pm粵 國 英
牛津華人校園基督徒團契(Oxford)
St Clements' Family Centre, Cross St., Oxford OX4 1DA
李啟穎弟兄(0)7390-880838 10:30am國 粵
牛津學生基督徒團契(Oxford)
New Road Baptist Church, Bonn Sq, Oxford OX1 1LQ
曾銘義弟兄(0)7342-013868 F7:00pm粵
柏斯聖經浸禮教會(Perth)
46 Kinnoull Street, Perth, Scotland PH1 5HQ
石恭福牧師(0)7505-234125 11am英1:30pm粵
彼得堡華人基督教會(Peterborough)
Park Road Baptist Church, Park Road, PE1 2TF
楊順發弟兄(0)7528-503528
第2、4個Su1:30pm國
碧茅湖華人基督徒團契(Plymouth)
Hope Baptist Church, Peverall Corner, Plymouth PL3 4QG
黃巧玲姊妹(0)1752-789161 1pm粵 國 英
培城華人基督徒團契(Poole)
St Paul's Church, Landford Way, Throop, Bournemouth BH8 0NY
梁慕華傳道(0)1202-383783 1:30pm粵國英
樸次茅斯華人基督教會(Portsmouth)
The Wesley Centre, 128 Fratton Rd, Portsmouth PO1 5DD
張漢光弟兄(0)2392-619633 11am粵 國 英

注意：本欄所列大部份的名錄，只是借用的聚會地址，如要郵寄，請先與該教會或機構的負責人聯絡。
M：星期一 Tu：星期二 W：星期三 Th：星期四 F：星期五 Sa：星期六 Su：特定的星期日 沒有英文字母：星期日 am：上午 nn：正午 pm：下午

有關英國的個人資料保護條例 (GDPR)，本刊會作出審視，以確保資料得到妥善處理。現時《號角》刊登的教會名錄，包括教會聯絡人姓名、電話、電郵等，只是提供給讀者聯絡相關教會。教會名錄除了在報刊內登出，亦可在《號角》網站上瀏覽：https://www.herald-uk.org/church/。如欲修改或取消資料，請用以下電郵與我們聯絡：mclee@cchc.org、perryfung@cchc.org、heraldukmap@gmail.com

「有關教會或機構的資訊，英國號角只代為刊登，僅供參考，以方便讀者查閱當地的教會或機構的聚會資料，而其藉內所舉辦的活動，並不代表英國號角的立場，特此聲明！」

培士頓華人基督教會(Preston)
Carey Baptist Church, Pole St., Preston PR1 1DX
梁偉基弟兄(0)7743-150855 1pm粵3:30pm國
雷汀華人基督教會(Reading)
Wycliffe Baptist Church, 233 King's Rd, Reading RG1 4LS
唐偉權傳道(國/粵) (0)7519-921615
黎偉慶傳道(粵) (0)7546-528591 2:30pm粵 國
基督教雷丁恩泉華人教會(Reading)
Wesley Methodist Church, Queen's Rd, Reading RG1 4BW
蘇作強牧師(0)7823-321818 2pm粵 國
以琳Rochester教會(Rochester)
Elim Full Gospel Community Church, Star Hill, Rochester, ME1 1XR
龍慶堂弟兄(0)7522-501555 1:30pm粵
修福華人基督徒團契(Salford)
176 Spruce Court, Belvedere Road, Salford M6 5EN
黃東梅姊妹
錫菲華人基督教會(Sheffield)
Ann's Road, Heeley, Sheffield S2 3DJ
岑翠娟姊妹(0)7855-079101
10am英11:30am粵 、國
謝菲爾德恩典歸正基督教會(Sheffield)
St. Mary's Wesleyan Reform Church, Hereford St., Sheffield, S1 4PN
陳志明牧師(0)7879-643598 12:30pm國 粵
雪埠香港基督教會(Sheffield)
Broomhall Centre, Broomspring Lane, Broomhall, Sheffield, S10 2FD
David Quan傳道(0)7709-269642 9am粵
森美斯華人基督教會(Somerset)
Taunton Baptist Church, Silver St, Taunton TA1 3DH
陳月明牧師(0)7930-241998 1:15pm國 粵
南安普敦華人基督教會(Southampton)
Portswood Church, Portswood Rd, Southampton SO17 2FY
衛志江傳道(0)7535-510081 2pm英 粵 國
修咸頓華人基督徒團契(Southampton)
www.sotonccf.co.uk
黃志榮弟兄(0)2380-349960
南岸華人基督教會(Southend-on-Sea)
Clarence Road Baptist Church, 6 Clarence Rd, Essex SS1 1AN
李思豪牧師(0)7884-226938 1:30pm粵 國
聖安德魯斯華人基督徒團契(St. Andrews)
St. Andrews Baptist Church, 132 South Street, St Andrews, Fife KY16 9EW
何主音傳道(0)7818-064137 Th 6:30pm國
史特靈華人基督徒團契(Stirling)
Chalaincy, University of Stirling, Scotland FK9 4LA
何主音傳道(0)7818-064137 M 7pm國
思督華人基督教會(Stoke-on-Trent)
Bridge Centre, Birches Head Rd., Hanley, Stoke-on-Trent ST2 8DD
李耀華弟兄(0)7517-593207 11am粵 國
桑德蘭伯大尼城市教會(Sunderland)
Bethany City Church, Bede Tower, Burdon Road, Sunderland, Tyne & Wear, SR2 7EA
楊皓弟兄(0)7737-345504 11am英 國
史雲斯華人基督教會(Swansea)
Willows Place, Swansea SA1 6AA
何美珍傳道(0)7757-372103 11am粵 英 國
史雲頓華人基督教會(Swindon)
St. Philip's Rd, Upper Stratton, Swindon SN2 7QH
溫錦霞傳道(0)7514-615686 11am粵 國
天福華人基督徒團契(Telford)
Meeting Point House, Telford Town Ctr, Telford TF3 4HS
師向榮弟兄(0)7974-735653
曼徹斯特宣道會德福堂(Trafford)
Avenue Methodist Church, Wincham Rd., Sale, M33 4PL
Louis Yeung louis.yeung@manallch.org 11:30am 粵
曼徹斯特宣道會團契(Warrington)
Holy Trinity C of E Church, Market Gate, Sankey Street, Warrington, WA1 1XG
Winson Chan (0)7825-992642 Sa 10:30am粵
偉盧華人基督教會(Wirral)
Grange Baptist Church, Borough Road, Birkenhead, Wirral CH41 2QS
王健良弟兄(0)7588-516995 1:30pm粵 國
華人循道衛理和景堂(Woking)
Trinity Methodist Church, Brewery Rd, Woking, Surrey GU21 4LH
Simon Che (0)7780-750271 1:30pm國 粵
萬民教會華語堂 (Wolverhampton)
All Nations Church, Temple St., Wolverhampton WV2 4AQ
鄧小玲姊妹Cassy (0)7759-152686 12nn國 英
和亭華人基督徒團契(Worthing)
56-58 Queen St, Worthing, BN14 7BJ
林日媚姊妹(0)7796-465880
第2、4個Su 2pm粵 國 英
約克華人基督徒團契(York)
5 Newland Park Drive, York YO10 3HN
Michael Salmon (0)7813-064728 F7:15pm粵
約克華人基督教會(York)
Cornerstone Church, 119 Millfield Ln, York YO10 3AP
龔燕燕傳道(0)7727-313551 11am國 英

倫敦區教會

伯特利網上崇拜(Bethel Connection)
https://bethelconnection.com/
吳展鵬牧師 2:30pm粵
倫敦新生命靈糧堂
Haverstock School, 24 Haverstock Hill, London NW3 2BQ
趙思婷傳道(0)7736-871804 10am國
倫敦靈糧堂
St. Mary's Church Yard, Purley Oaks Rd, Sanderstead, Surrey CR2 0NY
吳偉國弟兄(0)20-8657 7562 3pm國
倫敦中華基督教會
69-71 Brook Green, Hammersmith, London W6 7BE
何沛然傳道(0)20-7602 9092
9:30am國/粵11:30am英
倫敦中華基督教會凱敦堂
Archbishop Tenison High School, Selborne Road, Croydon CR0 5JQ
張春權牧師(0)20-7602 9092 10am粵/國/英
倫敦中華基督教會豪士羅堂
Hounslow Evangelical Church, 186 Hanworth Rd, Hounslow TW3 3TR
劉德新牧師(0)20-7602 9092 2pm粵
倫敦中華基督教會蘇豪福音堂
166a Shaftesbury Avenue, London WC2H 8JB
蕭旭欣牧師(0)20-7240 0449
9:30am粵11:30am國/英
倫敦中華基督教會甘霖堂
Hyde United Reformed Ch, Edgeware Rd, Colindale, NW9 6RR
鄧美儀傳道(0)20-7602 9092 2pm國/粵
英國循道會君王十字堂
58A Birkenhead Street, London WC1H 8BB
許廣錚牧師(0)7411-754564
10:30am國11am英1:30pm粵
東倫敦基督徒會堂
Whites Farm, Oaks Lane, Newbury Park, Essex
梅惠德弟兄(0)20-8550 8563
以琳St Paul教會
St. Martin within Ludgate, 40 Ludgate Hill EC4M 7DE
Rev. Aaron Chan (0)7925-026944 11am 國
以琳Finchley教會
Church End Baptist Church, Stanhope Avenue, Finchley, London N3 3QL
Pastor Alice Liu (0)7515-739459 2pm粵
以琳Barking教會
93 Axe Street, Barking IG11 7LZ
Pastor Yin Chau Kan (0)7925-026944 2:30pm粵國
以琳Sutton教會
St Nicholas Church Community Hall, 34 Robin Hood Lane, Sutton SM1 2RG
Pastor Holly Xiao (0)7925-026944 2pm粵 國
以琳South East教會
Albany Park Baptist Church, Stansted Crescent, Bexley DA5 3JB
Rev. Kit Moi Wong (0)77236-20013 1:30pm國
以馬內利華人教會
2nd Floor, 28-29 Gerrard St., London W1D 6JW
宋原昆牧師(0)20-7434 0981
基督教倫敦華人宣道會
Victoria Hall, 1-3 St Johns Road, Harrow, Middlesex HA1 6QT 11am 粵 國 英
ASDA Watford, WD24 7RT Sa 11am粵
朱溢峰牧師(0)7515-734109
趙偉榮牧師(0)7598-465680
倫敦華人浸信會
Bow Baptist Church, 1 Payne Rd., Bow, London E3 2SP
李兵牧師(0)7505-144891 2:30pm國粵、英
倫敦華人浸信會信望愛堂
Petts Wood Methodist Church, Queensway Rd, BR5 1EB
葉洋明傳道(0)7951-657284 1:30pm國 粵
基督教倫敦華人信義會
American Church, 79A Tottenham Court Rd, London W1T 4TD
張保羅牧師(0)7466-780234 2pm粵 國
倫敦華夏基督教會
Holy Cross Church, 98 Cromer St, Kings Cross, London WC1H 8JU
李威牧師(0)7939-206682 1:30pm國
倫敦生命教會
St Johns Church, St Johns Church Rd/Mowbray Rd, Barnet EN5 1RH
王范雲萍師母(0)7802-689083 10am國
金斯盾生命教會
The Riverside Hall, 92 Lower Ham Rd, Kingston-Upon-Thames KT2 5ST
王范雲萍師母(0)7802-689083 2:30pm國
英國基督教禮賢會
1 Orange Street, London WC2H 7HR
陳通遠長老(0)7435-706355 1:30pm粵 國
聖公會聖馬田中文堂
St Martin-in-the-Fields, Trafalgar Sq, London WC2N 4JJ
程顯禮牧師(0)20-7766 1126
Harry.Ching@smitf.org 12noon國1:30pm粵
東倫敦宣道會
Deptford Methodist Church, 1 Creek Rd, London SE8 3BT
彭大明牧師(0)7717-893113 2:30pm國
南倫敦宣道會
Enhanceable Centre, 13 Geneva Rd., Kingston Upon Thames, KT1 2TW
岑偉農牧師(0)20-8617 1433
閻石傳道(0)7366-969299
10:30am粵 國2:00pm粵
北倫敦華人宣道會
Hendon Baptist Church, Finchley Lane, Hendon, London NW4 1DJ
鍾偉權牧師(0)7986-581009 2:15pm粵國英
以琳救恩會(East Ham)
East Ham Elim Church, Central Park Rd., East Ham, London, E6 3DL
Richard Ngai (0)20-8578 4992 2pm英 國
以琳救恩會(Bank)
St Stephen's Church, 39 Walbrook, London EC4N 8BN
Dr. John Chan (0)20-7998 0272 11am英
倫敦普通話福音教會
St Edmund the King, 57, 59 Lombard St., London EC3V 9EA
饒友恩傳道 (0)7871-636520
祝裕倫傳道 (0)7871-693943
Tu 7pm國Sa 1pm國
基督教聯合歸正教會三一堂
Mansel Rd., Wimbledon, London SW19 4AA
余威嶽牧師(0)20-8399 5292 11am粵 、英
都市會幕(同布真教會)Metropolitan Tabernacle
Elephant & Castle, London, SE1 6SD
何金飛弟兄(0)7519-902575
11am 國(譯) 2:30pm 國(譯) 6:30pm 國(譯)
St Helen's 福音之家
St Peter's Cornhill, London EC3V 3PD
Henry ET(0)7809-141948 2:30pm國
倫敦光鹽團契
Lumen URC, 88 Tavistock Pl., London WC1H 9RS
鍾淑惠牧師(0)7828-066874 國
倫敦中國福音會
200 Wasington Road, Surrey KT4 8JJ
陳通弟兄(0)7913-849009
英倫福音教會南門堂
Main Hall, Southgate School, Sussex Way, London, EN4 0BL
黃以樂牧師(0)7535-959459 10:30am粵
英倫福音教會青少年堂
First Floor, East Wing, Southgate School, Sussex Way, London, EN4 0BL
何尚藝傳道(0)7707-985607 10:15am粵

愛爾蘭

愛爾蘭中華福音堂
市中心堂：49 Middle Abbey St, Dublin 1, Ireland
王敏星傳道+353-87-9462750 10am英12nn國
路恩堂：Esker House, Esker Rd., Lucan, Co. Dublin, Ireland 王怡凱傳道+353-87-9933901
10am國 英11:45am粵
都柏林基督徒生命教會
Life Schoolhouse Lane, Santry, Dublin 9, Ireland
殷利康弟兄+353-(01)5551815 11:30am國
科克華人基督徒團契
Deerpark Christian Brother School, St Patrick's Rd, Cork
李彤姊妹+353-86-1507388 12pm國

華人基督教機構

英國循道會福音勞工-政庇及難民佈道
58A Birkenhead Street, London WC1H 8BB
許廣錚牧師(0)7932-399426
英國華人循道會福音勞工佈道事工-倫敦以外地區
17 Sylvan Avenue, Northfield Birmingham B31 2PG
羅達明牧師(0)7949-026972
香港家城市福音中心
17 Sylvan Avenue, Northfield Birmingham B31 2PG
羅達明牧師(0)7949-026972
世界華人福音事工聯絡中心(英國區)
呂子峰牧師(0)1908-234100
英國華人宣道聯會
Manchester Alliance Centre, Unit 9, The Quadrangle, Hulme St, M1 5GL
趙偉初牧師(0)161-2373219
福音戒賭中心
58A Birkenhead Street, London WC1H 8BB
陳烈明弟兄(0)20-7833 8626
M 戒賭小組12pm、T 團契12pm粵 國
歐洲華人基督徒餐館福音事工使團聯會
Tel: +31 6460 75353; Wechat: EU-CCRGM
Email: EU.CCRGM@GMAIL.COM
英國使團邱天生弟兄(0)779 012 7994
英北使團李永鈞弟兄(0)7976-921204
2 Gatehead Bank, Marsden, Huddersfield HD7 6LE
英東北使團張水生弟兄(0)1912-314787
66 Shieldfield House, Barker St., Newcastle upon Tyne NE2 1BQ
英南使團石浩明弟兄(0)2392-663337
139 London Road, Portsmouth PO2 9AA
蘇格蘭使團石神生弟兄(0)7506 480061
2 Melrose St., St. George's Cross, Glasgow G4 9BJ, Scotland
愛爾蘭使團 (北愛)
3 Baronscourt Height, Carryduff, Belfast BT8 8RS, Northern Ireland 江文峰弟兄(0)28-9081 5330
英國家庭更新協會
70 Dowdeswell Close, London SW15 5RL
許傑龍弟兄(0)7777-655612
基督教華僑佈道會
2 Padstow Avenue, Fishermead, Milton Keynes MK6 2ES
呂子峰牧師(0)1908-234100
呂鍾凌師母(0)1908-300533(活水書室)
號角英國版
CCHC-UK, PO Box 2699, Woodford Green, Essex IG8 1UJ
曹子光牧師(0)7771-825005
馮兆雄弟兄(0)7782-336869
豪城華人福音中心
109 Spring Bank, Hull HU3 1BH
何錦洪牧師(0)7877-589173
信望愛團契華人服務中心 (Orpington)
Petts Wood Methodist Church, Queensway, Petts Wood, Kent BR5 1EB 林太(0)7588-626782
創欣神學院英國校區
譚健生宣教士(0)7952-882746
何明華會督協會暨社區中心
Lower Crypt, St. Martin-in-the-Fields Ch, Trafalgar Sq, London WC2N 4JJ
劉蔡鳳鳴姊妹(0)20-7766 1141
摯愛中華國際事工
55 James Street, Oxford OX4 1EU
李錦基牧師(0)1865-432703
恩典歸正福音事工
22, Ringstead Crescent, Sheffield S10 5SG
陳志明牧師(0)7879-643598
歐洲盼望之泉
47 Calder Road, Leicester LE4 0RF
何雪芳牧師(0)116-2357034 國粵 英
英國華人關懷癌症協會
www.cacaca.org.uk
岑偉鵬弟兄(0)7508-039775 粵 國
黎明路上
63 Cannon Hill Rd., Coventry, West Midlands CV4 7BT
陳立仁牧師(0)1689-666500
歐洲華人信徒www.ccineurope.org
李胡雪英姊妹(0)7877-048799
伴您同行
50 Blenheim Road, Raynes Park, London SW20 9BB
陳均順姊妹(0)7832-736183
英國動員力量(Simply Mobilizing UK)
Harehills Lane Baptist Church, 13 Hilton Place, Leeds LS8 4HE 馮永昌牧師
kairosuk.office@gmail.com, gusfung@gmail.com
聖經英語文學促進會 www.selbl.org
Room 22, 54 Gordon Street, Glasgow, G1 3PU
王忻牧師(0)7449-821441

以便以謝華人基督教會（利物浦）
Ebenezer Chinese Christian Church (Liverpool)

服侍社區 榮歸上帝

主日崇拜：C of E All Saint's Church
Broadgreen Road, Old Swan. L13 5SH

崇拜時間：主日中午12時正

查經班：逢週一上午11:00（廣東話）
逢週一下午 1:30（普通話）
疫情影響，以上查經聚會網上進行

婦女團契：每月第三個週末上午11:00
疫情影響，婦女團契活動暫停。

【戒賭支援服務】及【癌症關懷服務】
查詢熱線：07801-554162

教會辦事處：4 Craigburn Road, Tuebrook, Liverpool L13 8BN
牧者：溫志文牧師（電話：07801-554162）
電話：0151-7927848　電郵：ebenezerccf@yahoo.com
網址：www.ebenezerccc.com

慈善團體註冊編號 1162411

聚會時間：星期日 12:30-13:45（國語）
14:30-15:45（粵語）
地點：St James Church,
Wulfstan Way Cambridge CB1 8QJ
聯絡電話：07919-523308　（鄺維新先生）
電郵：contact@caccam.org.uk
網址：https://caccam.org.uk/

劍橋宣道會
Cambridge Alliance Church

Amazing Grace Chinese Christian Church in Reading
基督教雷丁恩泉華人教會

主日崇拜：星期日下午二時至三時半（國／粵語）　網址：info2agcccir.wixsite.com/agcccir
地　址：Queen's Road, Reading, RG1 4BW (Wesley Methodist Church)
教牧同工：蘇作強牧師　電話：07823-321818　張惠嬋牧師　電話：07823-322828
電　郵：pastor.agcccir@gmail.com　慈善機構註冊編號：1154015

團契及查經組聚會時間表

兒童主日學	國、粵語(每週)	星期日 2:00pm 至 3:30pm
詩班練習	國、粵語(每週)	星期日 1:00pm 至 1:30pm
青少年團契	英語(隔週)	星期日 4:30pm 至 6:00pm
學生職青活石團契	粵語(每週)	星期日 4:30pm 至 8:30pm
學生職青活水團契	國語(每週)	星期日 4:30pm 至 8:30pm
成人查經組	粵語(每月第一週)	星期日 4:30pm 至 8:30pm
家庭團契	粵語(每月第三週)	星期日 4:30pm 至 8:30pm
家庭團契	國語(每月第四週)	星期日 4:30pm 至 8:30pm
餐飲業查經A組	國、粵語(每月第二週)	星期日晚上11:30 至 凌晨2時
餐飲業查經B組	國、粵語(隔週)	星期二 1:00pm 至 2:30pm
幼兒母親查經組	國、粵語(隔週)	星期二 10:30am 至 中午12時半
婦女查經組	粵語(隔週)	星期三 11:30am 至 2:30pm
長者查經組	粵語(隔週)	星期四 10:30am 至 中午12時半
長者查經組	粵語(隔週)	星期五 10:30am 至 中午12時半
成人查經組	國語(每月第三週)	星期五 8:00pm 至 10:00pm
教會敬拜隊練習	國、粵語(每週)	星期六 2:30pm 至 4:30pm

基督教角聲佈道團
Chinese Christian Herald Crusades

號角
英國版

惠登廣告，請聯絡：
馮兆雄 Perry Fung
《號角英國版》聯絡人
Email: perryfung@cchc.org
Mobile: +44(0)7782-336869

刊登廣告請同時付款，可以網上 PayPal
或銀行轉賬或支票方式，
逕寄：CCHC-UK, PO Box 2699 Woodford Green IG8 1UJ

SL Accountancy Solutions Ltd
李應華會計師事務所
Simon Y.H. Li (FCCA)

Business Start Ups
業務開始階段
01
- Business planning 公司結構規劃
- Company formations and registration with all relevant bodies e.g. Companies House 公司登記註冊
- Financial advise 財務資訊
- HMRC compliance: VAT, PAYE, EORI 註冊相關稅務項目
- Record keeping
  – we ensure you meet any applicable requirements 文件管理，並確保新公司在各方面合規

Our Services
我們可提供的服務
流利廣東話、普通話與英文諮詢

02 Business Services
公司業務範圍
- Bookkeeping 記賬
- VAT returns 增值稅
- Corporation Tax 公司盈利所得稅
- Payroll Services 工資單
- Annual Accounts 年度報表
- Management Account 管賬賬目報表
- Cash Flow planning 現金流規劃
- Analysis of performance 業績分析
- Strategic and Business planning 戰略和業務規劃
- Forecasting 公司財務預估
- Assistance in Tax Investigations 協助稅務調查
- Tax Planning 稅收籌劃
- Business Consultation 業務諮詢
- SAGE Accounting software SAGE 財務軟件

Client based 客戶對象
- Small to medium sized companies 中小型企業
- Sole Trader 個體戶
- Partnerships 合夥人

04

03 Individual Services 個人業務範圍
- Personal Tax - Self Assessment Tax Return 自我評估納稅申報
- Capital Gains Tax 資產增值稅
- Tax Planning 個人稅收籌劃

地址：50 Granby Row, Manchester M1 7AY(曼城演朝附近) • 電話：0161 236 3313 傳真：0161 425 8755
• 手機：01612 363313, 07494 361263 • 電子郵箱：info@slaccounts.co.uk • wechat ID:slaccountancy

---

你儂我儂
Marriage Enrichment Retreat
恩愛夫婦營

日期及地點（2022）	營會類別	語言	營會費用(每對夫婦)
7月25-27日（星期一至三）Marsh Farm Hotel, Swindon	恩愛夫婦營	粵語	£400
10月21-23日（星期五至日）Marsh Farm Hotel, Swindon	恩愛夫婦營	國語	£400

營會目的：不是婚姻輔導，不是教導知識，是藉著上帝介入，透過夫婦二人溝通實習，將恩愛之道實踐出來，使婚姻生活更上一層樓。
適合對象：夫妻關係良好，盼望在婚姻生活上更上一層樓的夫婦。
營會內容：除講解外，夫婦兩人親密溝通和實習佔很重要部份。

報名查詢,請聯絡英國家庭更新協會　網上報名：www.cffc.org.uk
電　郵：cffc.org.uk@gmail.com
許傑龍：07777 655612 (粵語)　林裕慶：07810 370010 (國語)

英國家庭更新協會 Chinese Family United For Christ Kingdom

雷汀華人基督教會
Reading Chinese Christian Church

Wycliffe Baptist Church 233 Kings Road Reading RG1 4LS
聯絡: 唐偉權傳道 Waddle (國/粵語)　電話: 07519921615
黎偉慶傳道 Wallace (粵語)　電話: 07546528591
電郵: committee@ReadingCCC.org.uk　網址: www.ReadingCCC.org.uk

我來是要叫人得生命並且得的更豐盛

主日崇拜, 兒童及青少年主日學 (普通話,粵語,英語)
逢星期日下午 2:30 – 4:00pm

大學學生團契 (普通話,粵語)
逢星期三晚 7:30 – 9:30pm

星期五聚會 - 慕道 (英語,普通話)
逢星期五晚 7:30 – 9:30pm

其他聚會
家庭, 學生, 職青, 長者查經班, 團契
(普通話,粵語)

歡迎您來一起認識生命之道

耶穌說：我就是道路、真理、生命

伯明翰中華福音教會
Birmingham Chinese Evangelical Church

實體主日崇拜 (同步網上直播　★http://bcec.online.church　■Zoom)
英語早堂★ 上午9:30 (設有兒童主日學)　英語晚堂 下午6:30
粵語早堂★ 上午11:30 (設有兒童主日學)　粵語午堂 下午1:30 (設有兒童主日學)
國語堂■ 下午3:30 (設有兒童主日學)　天福堂■ 上午10:30 (地點:Telford)

團契 (請聯絡查詢聚會地點 及 網上聚會資料)

信望愛團契(粵語)	逢週一	11:00am
長青團契(粵語)	逢週二	10:30am
Solihull 查經班(粵/國語)	逢週三	9:45am
Lichfield橄欖樹團契(粵語)	逢週三	10:00am
國語查經班	逢週五	7:30pm
職青團契(粵語)	逢週五	8:00pm
根基團契(粵語)	逢週六	10:30am
學生福音團契(粵語)	逢週六	2:00pm
天福Telford小組(國語)	逢週六	7:00pm
伯大校園團契(國語)	逢週六	6:00pm
每週有不同英語小組	<未能盡錄所有團契, 歡迎查詢>	

崇拜地點 及 聯絡資料
地址:14 Upper Gough St, Birmingham, B1 1JG
電話:0121 687 7828
07492 362956(及WhatsApp)
微信:UKBCEC
網址:www.thebcec.org.uk
電郵:admin@thebcec.org.uk

《英國號角》呼籲奉獻或惠登廣告

面對中文報紙在英國日漸式微，甚至消失的境況底下，
《英國號角》願意迎難而上，背負使命，
在二月號已推出了實體版雜誌。

現時《英國號角》在奉獻及廣告收入均減少的情勢下，
仍然憑着信心、謹守崗位，堅持以電子版及實體版雙向發行，
繼續服務在英國的華人社區。

實體雜誌版及電子版中已經加設「分類小廣告」版位（如買賣二手車、店鋪出讓、創業消息、港式小食宣傳、租屋訊息等）。透過實體版及電子版的感染影響力，讓所登的廣告獲得強大的宣傳；兼且能在《英國號角》的網頁，配合電郵、面書、WhatsApp、Signal、MeWe、Twitter、Instagram 等電子媒體的途徑，無遠弗屆地直接傳送或以鏈結方式分享美文及資訊給讀者、教會和華社。

我們期盼能收到更多的廣告或直接奉獻支持，
讓《英國號角》能有更多資源，
務實而堅定地出版這份歷史性的刊物，
去服務現居住或即將移居英國的華人社群。

有意惠登廣告或捐款支持，
請直接聯絡馮兆雄（Perry），
電郵：perryfung@cchc.org，電話：07782 336869。

SUM'S 森記
Sums Commercial Limited 專業清潔有限公司
簽發符合保險公司條款合格清潔證書
專業清洗及保養外賣店、餐館抽氣系統
更換各種風機、風管、快慢制
現貨供應 歡迎批發
專用儀器測量風速、噪音
24小時緊急維修服務
清洗前
清洗後
North 01302 313359
South 0208 0903443
Mobile 07808 288828
CANOPY, KITCHEN DEGREASER
特強風口,廚房清潔劑
特強濃縮清潔劑,餐飲業必備,保證廚具煥然一新
• 無污染
• 無氣味
• 能清除頑固油漬
5公升裝 英國製造
誠徵英國地區以外歐洲代理商
煥然一新
www.sumscleaning.co.uk
微信號：sumscleaning

南岸華人基督教會
Southend-on-Sea Chinese Christian Church
6 Clarence Road, Southend-on-Sea, Essex UK SS1 1AN
Registered Charity No 1117641

聘請傳道/牧師

- 福音派神學院畢業
- 2-3年牧會經驗
- 能以廣東話或普通話講道
- 能閱讀及書寫中、英文為佳

截止日期: 2022年8月1日
有意者請將履歷電郵至李思豪牧師 sccc20012006@yahoo.co.uk

讀者回應表

若您願意接受耶穌基督為救主，或想進一步了解基督教的信仰。請按心中的感動填寫以下表格，您將會收到有關資料及小禮物！

請按您心中的感動，將下列表格填妥寄回。（在適合方格上填上✓號）

- ☐ 我願意相信宇宙間有一位全能公義、慈愛信實的神（上帝）。
- ☐ 在聖潔的神面前，我承認我是罪人，求神赦免我的罪，洗淨我一切的不義。
- ☐ 我相信耶穌基督被釘死在十字架上，流血受死，為我的罪付出了的代價。
- ☐ 我願接受耶穌為我的救主。
- ☐ 我願意更多明白《聖經》真理，請寄贈《聖經》與有關信仰的小冊子。
- ☐ 我願意參加教會聚會，請與我聯絡。

姓名：＿＿＿＿＿＿ ＿＿＿＿＿＿

性別：☐男 ☐女 年齡：＿＿＿＿ 電話：＿＿＿＿＿＿

地址：＿＿＿＿＿＿

電郵：＿＿＿＿＿＿

請用正楷詳細填寫後寄回：
CCHC-UK, PO Box 2699 Woodford Green, Essex IG8 1UJ

閣下可以透過下列途徑，支持這份為英國僑胞出版的刊物

在《英國號角》刊登廣告，以助本刊經費；
或請以下列方式直接奉獻支持《英國號角》：

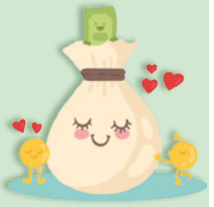
1. **網上奉獻（PayPal）**
   Donate with PayPal button
2. **直接網上轉賬或到銀行存款至下列戶口：**
   銀行名字（Bank Name）：National Westminster Bank
   銀行編碼（Sort Code）：60-23-09
   商業戶口號碼（Business Account Number）：76653684
   商業戶口名稱（Business Account Name）：
   Chinese Christian Herald Crusades UK (or CCHC-UK)
   IBAN：GB08NWBK60230976653684
   BIC：NWBKGB2L
3. **郵寄支票：**
   支票抬頭：CCHC-UK
   逕寄：CCHC-UK, PO Box 2699,
   Woodford Green, Essex IG8 1UJ

有關以上奉獻，請同時提供電郵或回郵地址，
以便《英國號角》能盡快附回奉獻收據，以作查收。
如奉獻於一個月內仍未收到收據，
請與我們聯絡，謝謝！

07782-336869（馮兆雄 Perry）

accounts-uk@cchc.org

號角成紀已 天涯若比鄰！



基督教角聲佈道團
英國版

號角
Herald Monthly
探新方向
報好信息

《號角》在電子傳播流行、報業日漸式微的今天，仍可每月在全球發行30多萬份，其內容深入每一個生活層面，滿足人們靈、魂、體上的需求。在過去幾年，《號角》也已組成年輕的團隊，讓平面傳媒與電子傳媒雙線發展。
除了《號角》月刊，還有《號角》網站、《號角》聆聽版。
願《號角》的明天能傳得更深、更廣、更遠，讓更多人得到福音的好處！

Facebook.com/HeraldUK

https://www.herald-uk.org/

基督教角聲佈道團

惠登「分類小廣告」

價格優惠
請電馮先生：07782336869

伯明翰華人基督教會

聚會時間
主日崇拜時間：下午1時半至3時
聚會地點：Warley Baptist Church, Castle Road East, Oldbury B68 9BJ
聯絡人：張榮安：07888-691023（廣東話）
林玉群：07854-021235（國語）

格拉斯哥華人基督教會

http://glaccc.org ; Email: glaccc.org@gmail.com
教會中心：2 Melrose Street, Glasgow G4 9BJ　電話：0141 332 8385　牧師：黃茗楷牧師

聚會	日期	時間	地點	語言
廣東話(粵語)主日崇拜	星期日	1:30PM	芬尼西人教會 Findlay Church 56 Clarendon Place, Glasgow G20 7PZ	廣東話
國語主日崇拜	星期日	2:00PM	Partick Trinity Church 20 Lawrence St, Glasgow G11 5HG	國語
英文主日崇拜	星期日	1:30PM	Findlay Church（芬尼西人教會副堂）	英語
大學查經小組	星期一/三	5:30PM	University of Glasgow 星期一 Strathclyde University 星期三	國語

另設有各語言的小組、查經班、團契等聚會，在不同時間地點舉行，請聯絡教會中心查詢，或電郵glaccc.org@gmail.com

伯明翰華人循道會
Birmingham Chinese Methodist Church

主日崇拜：星期日 下午二時正 (粵/華語)
地址：Chatham Road, Northfield, Birmingham, B31 2PH
電郵：bcmcuk@gmail.com　**網站：**http://chinese.bham-methodist.info/
本教會均設有兒童主日學、其他小組及團契，歡迎到本教會網站瀏覽、查詢及參加。
會牧：陳娉婷牧師 07446-707606　**聯絡人：**謝月麗姊妹 07846-133004

當卡士達華人基督教會

歡迎僑胞參加　領受豐盛生命

教會崇拜/週間聚會/通訊地址：
Oswin Tabernacle, Oswin Avenue, Balby, Doncaster DN4 0NY
主日崇拜：星期日早上11時（粵語及國語）
中文學校及兒童主日學：星期日上下午兩班　早上10時半至2時
查經/團契活動：星期一、二、三 早上10時半至12時半
祈禱會：星期二早上10時半
牧者：曾景如、潘靜霞牧師(07798-677998) 電郵：doncasterccc@hotmail.co.uk

樂福堡華人循道衛理會
Loughborough Chinese Methodist Church

聚會時間：星期日下午一時(設實體現場崇拜及面書直播，詳情如下)
面　書：facebook.com/LoughboroughChineseMethodist
網　站：loughboroughchinesemethodistchurch.com
電　郵：lcmcfellowship@yahoo.com
地　址：Trinity Methodist Church Centre, Royland Road, LE11 2EF
聯絡人：張振光牧師　07449332813

高雲地利華人基督教會
Coventry Chinese Christian Church
151 Elm Tree Avenue, Tile Hill, Coventry CV4 9EN

主日	星期二 星期六	星期三 星期四	星期三 星期五
9am 廣東話 10:45am 普通話 / 英文	普通話團契	廣東話團契/英文查經	學生團契

查詢詳情請致電：陳傳道 07935 031192（廣東話）
Elaine 07748 280406（普通話 / 英文）
電郵：contact@coventryccc.org.uk
網頁：http://coventryccc.org.uk

基督教倫敦華人宣道會
LONDON CHINESE ALLIANCE CHURCH

歡迎赴會！

主理合一 互為肢體

主日崇拜及聚會時間
主日英語、粵語及普通話崇拜聚會地點：11:00am
Victoria Hall, 1-3 St Johns Road, Harrow, Middlesex HA1 6QT
星期六粵語崇拜聚會地點：11:00am
ASDA Watford, WD24 7RT
每主日設有主日學、祈禱會及團契聚會

Contact persons（聯絡人）
主任牧師：朱溢峰牧師　電話：07515-734109
中文堂牧師：趙偉榮牧師　電話：07598-465680
網址：www.london-cac.org.uk

利茲華人基督教會
LCCC 利茲
Leeds Chinese Christian Church

「我是世界的光。跟從我的，就不在黑暗裡走，必要得著生命的光。」 -約翰福音8:12

主日崇拜：英語組聚會：上午10時15分
粵語組聚會：上午10時30分
國語組聚會：下午1時正

地址：155 Kirkstall Road, Leeds LS4 2AG　**電話：0113 2427041**